

Page Agricole

AVONS DE MEILLEURS CHEVAUX POUR MIEUX CULTIVER

Par G. B. ROTHWELL, Eleveur du Dominion

On a dit, et rien n'est plus vrai que la voie de l'éleveur est semée de difficultés. Ce n'est pas pour s'amuser que l'on garde des bestiaux, mais pour convertir des produits bruts en une ferme directement utilisable par l'homme. En somme le cultivateur élève des animaux parce que c'est la meilleure façon de tirer de sa ferme un revenu suffisant pour s'y maintenir.

Plus que jamais aujourd'hui le problème essentiel est de produire au plus bas prix possible, sur la ferme même, la majeure partie des fourrages nécessaires au troupeau. Les prix actuels des aliments sont relativement élevés, et la comparaison de ce que rapporte le produit fini.

L'élevage embrasse donc bien des choses, entre autres le bon drainage, l'état des singularités de la ferme, la juste appréciation du bon aménagement et de ses avantages ainsi que de tous les éléments de la bonne culture.

On voit par là qu'un cultivateur qui ne serait qu'un éleveur médiocre aurait une meilleure chance de réussir qu'un éleveur expert qui n'est qu'un cultivateur indifférent. Le premier manie peut-être moins d'argent mais il en conserve plus; en d'autres termes, pour mettre les choses au pire, comme beaucoup aiment à le faire, il perdra moins sur les opérations de l'année.

Deux questions se posent: nos fermes sont-elles aussi bien cultivées, aussi propres, aujourd'hui qu'elles l'étaient il y a vingt ans? Avons-nous d'aussi bons chevaux

de trait qu'il y a trente ans? Y a-t-il une relation entre ces deux choses? On admet, il est vrai, que bien d'autres facteurs sont responsables de la situation peu satisfaisante de l'agriculture. La rareté de la main-d'œuvre et son prix élevé sont une cause. Quoi qu'il en soit, la bonne culture nécessite toujours l'emploi d'une énergie motrice suffisante.

Cette énergie, il importe peu où on se la procure. On ne saurait ignorer le tracteur; un grand nombre de fermes se passent de chevaux actuellement; de grands perfectionnements ont été apportés au tracteur en ces vingt-cinq dernières années, et les progrès récents de la science nous permettent de croire que l'application de l'énergie motrice comportera un jour des principes entièrement nouveaux, qu'elle sera simple, meilleur marché, plus accessible à tous; nos enfants le verront peut-être.

Il serait oiseux de comparer les chevaux et l'énergie mécanique; tous deux ont leur place suivant la dimension et la nature et surtout la production de la ferme. Aujourd'hui, par exemple, la grande laiterie de la ville résout ses problèmes de transport par l'emploi de camions de dix tonnes à une demi-tonne et de chevaux de gros trait (1800 livres) et de petits (800 livres) et de char à cheval. Le cultivateur peut classer ses chevaux de la même façon, à condition que ses opérations se fassent sur une enveloppe suffisante pour couvrir les frais fixes.

On parle beaucoup aujourd'hui de

prospérité, mais peut-être pas tant parmi les cultivateurs qu'ailleurs. Un fait bien évident, c'est que la majorité des petites fermes canadiennes ne peuvent guère songer à augmenter leurs frais fixes, surtout par l'achat de matériel coûteux dont la valeur décroît rapidement. De même les taxes croissantes constituent un élément qui n'est pas à négliger.

Il semble donc que la grande majorité des cultivateurs devront longtemps encore compter sur le cheval comme base d'énergie motrice. On a fait valoir beaucoup d'arguments en faveur du cheval, nous n'en retiendrons ici qu'un seul: l'homme qui achète son énergie motrice sous forme d'acier ou de muscles paie comptant ou l'équivalent pour cela. Le mot comptant est le mot plus important de la langue, aujourd'hui plus que jamais. L'homme qui développe sa propre énergie motrice en élevant tous les ans une couple de poulains achète cette énergie au plus bas prix, le prix initial, et il la paie par versements sans intérêt. L'achat à crédit est très en faveur de nos jours. En d'autres termes, si un cheval ne peut être considéré comme un cadeau quand on tient compte de tous les frais et risques de l'élevage, il est vrai également qu'il ne coûte pas beaucoup d'argent à son propriétaire entre la naissance et l'âge de trois ans. Même les droits de saillie de l'étalon ne sont pas élevés et se font généralement par versements. S'il faut plus d'énergie pour mieux cultiver, une façon de l'obtenir est de l'employer sur place, c'est-à-dire d'avoir plus d'attelages de trois ou quatre chevaux.

Le grand obstacle au progrès de l'élevage du cheval n'est pas tant l'indigence de l'éleveur que le manque de bons étalons. Le

PRESIDENCE



Une des plus progressives organisations coopératives des marchés de l'Ouest est gouvernée par quatre femmes et deux hommes, et Mme John HOLMES (ci-dessus), de Saskatchewan, en est Présidente. La "Saskatchewan Egg and Poultry Producers Limited", un "pool" profitable, avec un total de 19,000 membres, fut organisée par un certain nombre de femmes de fermiers, il y a trois ans, et fait maintenant des affaires pour un montant approximatif de \$600,000 par année. L'an dernier, le "pool" vendit 18,000,000 d'œufs et plus d'un demi-million de volailles, dont la plus grande partie alla dans l'Est du Canada et aux Etats-Unis.

propriétaire d'étalons se décourage et pour cause; il sait que le rapport de sa mise de fonds très forte et risquée, est trop faible et se solde souvent par une perte. Il est obligé de se battre pour se faire payer, quelque faibles que soient les droits de saillie. On le traite comme un colporteur ou un pirate. Trop souvent on ne le paye qu'en dernier ressort et même on ne lui donne rien du tout

EATON GROCETERIA

OPERATED BY ST. EATON CO. LTD.

THE EATON GROCETERIA—un bel endroit propre pour magasiner—toutes choses nécessaires et d'un luxe tentant étalées sur belles tablettes—les bas prix Eaton marqués sur chaque paquet—personne pour vous hâter ou vous retarder—un endroit pour magasiner avec économie et plaisir.

Spéciaux pour Vendredi, Samedi et Lundi

SAVON SURPRISE
20 barres pour

95c

GROSSES BOITES D'ALUMETTES
Le paquet de 3 boîtes

28c

- CREME de Tartre, sac de 1 lb 29c
- RINSO, gros paquet 21c
- GRUAU, sac de 7 lbs 34c
- CORNED BEEF tranché, la livre 26c
- SOUPES Aylmer, votre choix, 3 bits pour 29c
- FEVES Clark, 10 oz., 2 boîtes pour 23c
- OLD DUTCH CLEANSER, 2 boîtes pour 21c
- SAVON Naphta banc, P. & G., 10 barres pour 42c
- LUX, 2 gros paquets pour 46c
- ANANAS Singapore tranchées, 2 boîtes pour 29c
- POIRES Canadiennes, sirop épais, la boîte 23c
- TAPIOCA Minute, paquet 1-2 lb, 2 paquets pour 23c
- SARDINES Brunswick, 4 boîtes pour 23c

AVIS — A partir du 2 janvier le magasin sera ouvert tous les jours de 9 heures du matin à 6 heures du soir.

Coin des rues Canada et de l'Eglise — Edmundston, N.-B.

si on peut se passer de le faire. Que l'on nous permette de vous faire trois recommandations.

1. Songez à faire saillir une jument cette année.
2. S'il y a de bons étalons dans la localité, ne vous précipitez pas tant des droits de saillies que de la qualité de l'animal.—bons pieds, bons os, bonne substance.
3. Considérez le propriétaire de l'étalon comme l'un des bons commerçants de votre district, et qu'il

a besoin d'encouragement. La question de savoir si le cheval de trait doit être maintenu ou remplacé par quelque chose de plus moderne ne peut être réglée que par le cultivateur lui-même. Une des choses que le cultivateur n'apprécie pas peut-être autant qu'il le devrait, c'est qu'il est son propre maître dans certaines limites et qu'il a le privilège, plus que tout, autre, de s'occuper de ce qui le regarde.

CHEZ KASNER!



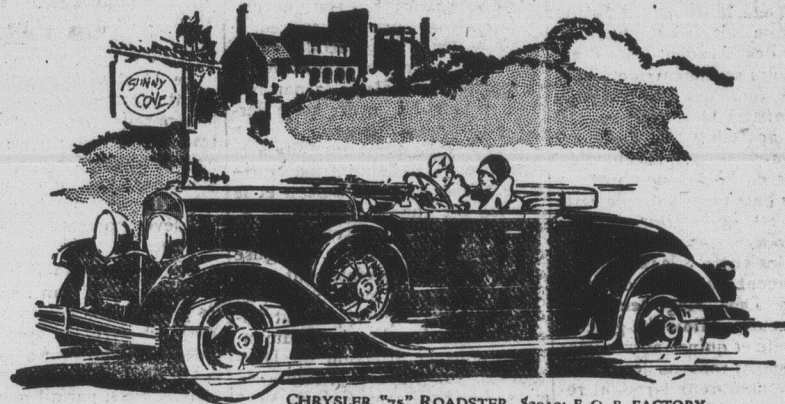
UN GROUPE DE MANTEAUX - ROBES - COSTUMES

Toutes les Nouveautés du Printemps

TOUS les menus détails que la mode se plaît à créer et que l'on recherche surtout dans les nouveaux modèles, sont en évidence dans cet important groupe de Manteaux, Robes et Costumes Ensembles — Riches manteaux aux collets nouveaux genres, garnis de légères fourrures; — Ensembles élégants confectionnés avec les meilleurs tissus; — Robes d'une absolue nouveauté dans une grande variété, pour chaque heure du jour.

LINGERIE DE SOIE — SOULIERS "Gracia" — BAS "Kaysner" — GANTS — MOUCHOIRS — IMPERMEABLES MILITAIRES

I. KASNER
"THE HOME OF GOOD CLOTHES"



CHRYSLER "75" ROADSTER, \$2100, F. C. B. FACTORY

Une nouvelle conception de fascination Un nouveau sommet de rendement

LE nouveau Chrysler "75", avec sa nouvelle interprétation des principes de la beauté classique, est une preuve convaincante de l'art qui peut exister dans la construction métallique. Les ingénieurs du Chrysler ont aussi donné à cet auto une puissance énergétique et un rythme de fonctionnement qui crée de nouveaux idéaux dans la facilité de conduire un auto. Avec son fameux moteur "Silver-Dome" à forte compression, avec un vilebrequin contre-équilibré à 7 paliers, avec des pistons isotherm Invar-Strut, en alliage d'aluminium, avec un neutralisateur d'impulsion et des montures de moteur en caoutchouc, le "75", a

de la vitesse, de l'accélération, de la douceur et de l'endurance. Le volant sur pivot et les roues d'avant équilibrées, les isolateurs de chocs en caoutchouc sur tous les ressorts, les amortisseurs de chocs hydrauliques assurent toute satisfaction. Les freins hydrauliques aux quatre roues, à l'expansion interne, à l'épreuve des intempéries, sont une source de grande sécurité.

Le Chrysler "75" vous enchante par ses imposantes proportions et son luxe, tout en vous assurant tout le confort possible en cours de route. Vous ne sauriez trouver autant de supériorité dans les autres autos à son prix.

Nouveau Chrysler "75" — Neuf modèles de carrosseries, \$1985 à \$3050. Tous les prix f. à b., Windsor, Ontario, comportant l'équipement régulier de l'usine (transport et impôts en plus).

CHRYSLER "75"

CHRYSLER MOTORS PRODUCT

CLAIR MOTORS

GEO. GILBERT CLAIR, prop.

Bloc Hammond — rue Victoria, Edmundston, N.-B.

cialo gais

J.-G. BOU

LET

de Mon la Cons

Dans lettre et n Chatham, cantibus I proclamé quantième constitution pour bété

LES P Pendu générale introduit

Cepen ordinaires vent jour née l'exerc ridition s Ordinaires tents vrai manière q sure, saif encore les que (canon que), sauf nu l'absolu recourir à (Of. le dé

(1) Nous comme pli sonnable d l'exception tolique, ex par consé donné son forme de p tourne aus

Ces p s'exercer gagner le musés. Si tion étaien autres con ou la disp

En ce même ou deux fois les oeuvres vir, même gagné pour censures e dispense o pas encore MAINTIE

Duran concédés crites pour les faveurs prière; pen une indulg qu'ils prier verain Pon le taberna cordées pou une semaine indulgence p voriser tou Nous accor de cette ar pourront ch indulgence p

Pour q naissance d imprimés, n digitaire c sente.

Qu'il n tion, promt témérairem qu'il sache de ses bienl Donné de l'Epipha

(1) Il seurs qui p de la factio Les co for interne, cas qu'il ne tion sacra

Ceux q bien ont ét profiter des ront pas sa si ou for inf se montren dale soit év gagner le ju sible au for

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.— J. Novicow.

LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.— Jean Boré.

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration.

LETTRE PASTORALE ET MANDEMENT

de Monseigneur l'Evêque de Chatham, promulguant la Constitution Apostolique "Auspicantibus Nobis"

Dans toutes les églises du diocèse on a lu au prône une lettre et mandement de St Grandeur Monseigneur l'Evêque de Chatham, promulguant la Constitution Apostolique "Auspicantibus Nobis", relativement à l'année Sainte extraordinaire, proclamée par Sa Sainteté le Pape le XI à l'occasion du cinquantième anniversaire de son ordination sacerdotale. Cette constitution Apostolique, indique les conditions à remplir pour bénéficier des trésors spirituels de l'Année Sainte.

(suite)

LES POUVOIRS DONNES AUX CONFESSEURS

Pendant tout le temps du jubilé les confesseurs suivront généralement, pour les absolutions et les dispenses, les règles introduites par le nouveau Code de droit canonique.

Cependant, Nous ne suspendrons pas les pouvoirs extraordinaires, quel que soit le mode de délégation, dont ils peuvent jouir; mais de plus Nous leur accordons pour cette année l'exercice des pouvoirs suivants dans les limites de la juridiction soit ordinaire, soit déléguée qu'ils tiennent de leurs Ordinaires, A Rome ou ailleurs, ils pourront absoudre les pénitents vraiment disposés de tous les cas réservés de quelque manière que ce soit, ab homine ou de droit, avec ou sans censure, sauf le cas de la violation du secret du Saint Office, sauf encore les cas très spécialement réservés au Souverain Pontife (canons 2320, 2343, 2367 et 2369 du Code de droit canonique), sauf enfin les cas pour lesquels, même après avoir obtenu l'absolution en vertu du canon 900, il reste l'obligation de recourir à la Sacrée Pénitencerie et d'attendre ses décisions. (Of. le décret de la Sacrée Pénitencerie du 16 novembre 1928).

(1) Nous accordons aussi à tous les confesseurs approuvés comme plus haut, le pouvoir de dispenser pour un motif raisonnable de tous les vœux privés, émis même avec serment, à l'exception de ceux que le canon 1809 réserve au Siège apostolique, excepté encore le vœu qu'un tiers a accepté, auquel par conséquent la dispense nuirait, s'il n'avait d'abord abandonné son droit. Ils pourront aussi dispenser des vœux ayant forme de peine, mais en les commuant en une oeuvre qui détourne aussi efficacement du péché.

Ces pouvoirs pour l'absolution et la dispense ne pourront s'exercer qu'envers les fidèles qui ont la volonté sincère de gagner le jubilé et d'accomplir les oeuvres prescrites ou commuées. Si cependant les fidèles qui en ont déjà reçu l'application étaient empêchés par un motif raisonnable de remplir les autres conditions, Nous décidons par faveur que l'absolution ou la dispense déjà reçue sera valable.

INDULGENCES "TOTIES QUOTIES"

En ce qui concerne l'indulgence plénière applicable à soi-même ou aux âmes du purgatoire, le jubilé peut être gagné deux fois ou plus pourvu qu'on accomplisse deux fois ou plus les oeuvres prescrites; mais les confesseurs ne peuvent se servir, même plusieurs fois d'ailleurs, que lorsque le jubilé est gagné pour la première fois, de leurs pouvoirs d'absoudre des censures et des cas réservés ainsi que de leurs pouvoirs de dispense ou de commutation à l'égard des pénitents qui n'ont pas encore accompli toutes les oeuvres prescrites.

MAINTIEN DES INDULGENCES ET CONCESSIONS DES FAVEURS NOUVELLES

Durant l'année jubilaire, ne cessent pas les indulgences concédées par ailleurs pour les autres oeuvres que celles prescrites pour le gain du jubilé. Nous accordons même de nouvelles faveurs pour augmenter toujours davantage l'esprit de prière; pendant cette année, tous les fidèles pourront gagner une indulgence de sept ans et sept quarantaines toutes les fois qu'ils prieront pendant quelque temps aux intentions du Souverain Pontife devant le Saint sacrement, même renfermé dans le tabernacle; cela sans supprimer les indulgences déjà accordées pour cette oeuvre pie. S'ils font tous les jours pendant une semaine cette pieuse visite, ils pourront gagner une indulgence plénière aux conditions ordinaires. De plus, pour favoriser toute cette année la piété du clergé au saint autel. Nous accordons à tous les prêtres de jour jusqu'au 31 décembre de cette année d'un privilège personnel en vertu duquel ils pourront chaque jour, en célébrant la messe, appliquer une indulgence plénière à une âme du purgatoire.

Pour que cette Lettre parvienne plus facilement à la connaissance des fidèles, Nous voulons que les exemplaires même imprimés, mais signés par un notaire et munis du sceau d'un dignitaire ecclésiastique, obtiennent la même foi que la présente.

Qu'il ne soit permis à personne de combattre cette indication, promulgation, concession et décision ou de s'y opposer témérairement. Si quelqu'un avait la présomption de le tenter, qu'il sache qu'il encourrait la colère de Dieu tout-puissant et de ses bienheureux apôtres Pierre et Paul.

Donné à Rome, près Saint-Pierre, le 6 janvier, en la fête de l'Épiphanie, en l'année 1929, de Notre Pontificat la septième.

Fr. ANDRÉ card. FRUHWIRTH, Chancelier de la Sainte Église Romaine; LAURENT, card. LAURI, Grand Pénitencier; JOSEPH WILPERT, doyen du Collège des Protocollaires Apostoliques; DOMINIQUE JORIO, Protonotaire Apostolique.

(1) Il s'agit du décret concernant le péché des confesseurs qui prétendraient absoudre les adhérents non repentants de la faction de l'Action Française.

Les confesseurs ne se serviront de ces pouvoirs qu'au for interne, même extrasacramentel, pourvu dans ce dernier cas qu'il ne s'agisse pas d'un péché à remettre par une absolution sacramentelle.

Ceux qui ont été frappés nominativement d'une censure ou bien ont été publiquement déclarés comme tels ne pourront profiter des avantages du jubilé aussi longtemps qu'ils n'auront pas satisfait comme de droit au for externe. Cependant, si au for interne ils cessent sincèrement d'être contumaces et se montrent bien disposés, ils pourront, pourvu que tout scandale soit évité, être absous au for sacramentel afin de pouvoir gagner le jubilé, mais à charge de se soumettre le plus tôt possible au for externe aussi selon les règles du droit.

G. N. TRICOCHÉ

VARIETES

GASPILLAGE

On entend partout déplorer le gaspillage; mais, si l'on demande aux gens qui s'élèvent avec raison contre ce mal, de donner quelques chiffres mettant celui-ci en relief, ils sont d'habitude dans l'impossibilité de le faire. Il y en a pourtant d'éloquents. Nous prendrons les Etats-Unis comme exemple, non seulement parce que c'est le pays de l'extravagance par excellence, mais aussi parce que c'est celui où les statistiques sont abondantes. Rien que la perte d'eau causée par des robinets mal fermés dans les cuisines et ailleurs constitue un gaspillage de 20 mille millions de gallons par an. Des centaines de mille traverses de chemins de fer sont brûlées annuellement le long des voies ferrées, alors que nombre de pauvres familles souffrent du froid parce qu'elles ne peuvent pas acheter du bois de chauffage à 15 dollars la corde. Quoiqu'il ne soit pas de très bon goût de se citer soi-même, nous sommes naturellement amenés à copier un paragraphe de notre livre "Trente Années aux Etats-Unis": le gaspillage de farine, causé par la

perte d'une pléthore de pain rassis, est aujourd'hui encore, considéré comme un mal inquiétant par l'Institut de Recherches sur l'Alimentation créé en 1921 à l'Université de Stanford. Il paraît que le dit mal provient surtout du défaut de prévoyance des débitants de pain, lesquels commandent aux boulangers plus de miches qu'ils n'en peuvent vendre, et renvoient à ces boulangeries le pain inutile. Cette lamentable manière de procéder occasionne, par an, la perte d'environ 600,000 tonneaux de farine. Une formidable source de gaspillage se voit dans les escalibelles tombant dans les cendriers; on a calculé qu'un tiers d'entre elles ont conservé, alors qu'on les jette comme inutilisables, de 50 à 70% de leurs propriétés caloriques. Toutefois, ce n'est pas qu'en Amérique que le gaspillage se relève. Nous liions par exemple qu'en Angleterre, le mauvais état des conduites de gaz fait perdre, par an, dans ce pays, pour 3 millions de thermes ou unités de chaleur.

(A suivre)
George Nestler Tricoché.

"La Voix Nationale"
Montréal, P. Q.

Les marchands de campagne vendent-ils plus cher?

Il faut admettre qu'il y a des marchands de campagne qui vendent un peu plus cher que le catalogue. Mais en général, ils ne vendent pas plus cher, et si les clients les payaient toujours comptant comme ils font lorsqu'il achètent par catalogue, ils pourraient vendre moins cher. Il ne faut pas se figurer qu'un service postal demande moins de personnel qu'un magasin régulier. De plus les tarifs postaux ne sont pas moindres pour les marchands par catalogue que pour les autres citoyens. Ensuite, il ne faut pas un moindre assortiment.

Toutes ces dépenses doivent être soldées par le client.

Mais le client du service postal paie comptant et même il paie d'avance. Tandis que le client du marchand local traine son fournisseur aussi longtemps que possible.

Est-il juste de traiter ainsi son coparaisien?

Est-il juste de donner son argent comptant à l'étranger et de laisser languir son concitoyen?

L'étranger lui, ne fournira rien quand vous bâtirez vos églises et vos écoles. Il ne contribuera que très peu à la construction et à l'entretien de vos routes.

Quand vous tomberez dans le malheur, il sera tout loin et se désintéressera au soin de vous secourir, tandis qu'on ira tendre la main à votre marchand local.

Nous suggérerions aux marchands locaux deux échelles de prix, l'une pour le comptant l'autre pour le crédit.

Mais les marchands devraient s'entendre entre eux pour ne pas se nuire.

Il y va de l'intérêt de l'un et de l'autre.

Si l'un fait crédit au même prix qu'il devrait vendre au comptant, il se ruinera peu à peu et entrainera son voisin, l'autre marchand dans sa ruine. Il peut se faire cependant qu'on ait besoin de certains articles que le marchand local ne tient pas, alors qu'on s'adresse au catalogue; mais de grâce donnons préférence à nos maisons canadiennes.

LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION....

suite de la 1ère page
vers l'Eglise et son Auguste Chef, que nous promettons de suivre à la lettre tous leurs enseignements dans notre vie privée et dans notre vie publique, et que pour garantir plus sûrement

Monseigneur,
De Votre Excellence
Les très dévoués et très obéissants serviteurs.
La SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION
F.-A. BOURGEOIS,
Aumônier-Général
C.-F. SAVOIE,
Secrétaire-Trés.-Gén.

Ottawa (Canada)
26 mars, 1929

Cher et Révérend Aumônier.

Je viens de recevoir avec une bien vive satisfaction votre aimable lettre du 14 courant, et je m'empresse de vous exprimer au nom du Souverain Pontife, les sentiments de la gratitude la plus profonde.

Les paroles si nobles pleines de filiale dévotion, les félicitations que la Société l'Assomption a voulu adresser au Très Saint Père à l'occasion de Son Jubilé sacerdotal ainsi que à l'occasion de l'heureux événement de la composition de la Question Romaine, sont bien dignes de vous tous, qui aviez toujours dans votre coeur la foi et l'amour à l'église de vos ancêtres.

Sur vous, sur vos belles oeuvres, sur toutes les initiatives de la Société de l'Assomption, je suis heureux d'appeler les meilleurs bénédictions de Notre Seigneur.

Veillez agréer en même temps pour vous, pour le Secrétaire-Trésorier-Général ainsi que pour la Présidence et pour les Membres de l'Assomption l'expression de ma paternelle bienveillance.

(signé) André Cassulo,
Arch. de Leont.
Del. Ap.

Pièces de Chez-Nous

PIECES DE THEATRE

— par —
James E. Branch

1. L'EMIGRANT ACADIEN
Drame social en 3 actes, rôles masculins.
2. JUSQU'A LA MORT!
Drame social en 3 actes, rôles masculins.
3. WHOSE FAULT IS IT?
Social Drama in 3 actes mixed roles.

En vente chez l'auteur: Collège du Sacré-Coeur, Bathurst, N.-B., au prix de 25 sous l'exemplaire; avec droit de représentation, \$3.00.

En préparation:
VIVENT NOS ECOLES CATHOLIQUES!

ou
"La Résistance de Caraquet"
Drame historique en 3 actes (rôles masculins).

WAGON-BUFFET QUEBEC-EDMUNDSTON

Les autorités des Chemins de fer nationaux du Canada annoncent que depuis le 1er avril dernier, un wagon-buffet est ordoigné au service du public entre Québec et Edmundston, tous les jours excepté le dimanche, sur le convoi No. 52 quittant Québec à 4.20 P.M. et arrivant à Edmundston à 2.40 du matin. 3fs—4a.

Achetez les Marchandises ANNONCEES Comparez et Choisissez.



NEW BRUNSWICK

Pour la Protection Des Routes du Nouveau-Brunswick

A Bonne Heure Au Printemps

Prévenir les dommages à la surface et à la fondation des routes est l'ambition de l'Acte des Grandes Routes du Nouveau-Brunswick, lequel contient des règlements concernant l'opération des véhicules-moteurs et des voitures sur les routes au printemps.

Il est stipulé que sur toute les routes du Nouveau-Brunswick:

"Aucune personne ne peut se servir de véhicule-moteur (excepté dans les villes) à partir du 15 mars au 20 mai, sans la permission de l'Ingénieur-en-chef des Chemins ou udes ingénieurs de district; ou à moins que telle permission soit donnée par le département des Travaux publics, dont avis sera publié."

Cette restriction ne concerne pas les médecins, les gardes-malades ou les membres du clergé dans l'accomplissement de leur travail ou le conducteur d'une ambulance au service d'un hôpital ou d'un département de police.

Il est de plus stipulé: "Aucun véhicule portant une charge de plus de 3000 livres, aucun moulin sur routes, aucun "log hauler" ou tracteur mécanique ne peut circuler sur les routes entre les dates ci-haut mentionnées, sans avoir un permis écrit du Chef de la division des routes."

Toute infraction à l'un ou l'autre de ces règlements est sujette à une amende n'excédant pas \$50.00 pour chaque offense. Les officiers de circulation sur les grandes routes et la Police provinciale ont les ordres d'arrêter tous ceux qui désobéissent à la loi. Nous sollicitons votre coopération dans un effort pour protéger les routes du Nouveau-Brunswick, lesquelles sont votre propriété.

Merci!

Le Département des Travaux Publics du Nouveau-Brunswick

L'HON. D. A. STEWART, MINISTRE.

Mets tout Désigné pour cet Hiver

SHREDDED WHEAT

Contient beaucoup de calories et d'hydrates de carbone producteurs de chaleur. N'occasionne pas d'embarras. Réchauffez au four - et servez au lait chaud

Faits par The Canadian Shredded Wheat Company, Ltd.



LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

A VENDRE
Trois lots à bâtir situés sur différentes rues dans la ville. S'adresser à D. H. BOURGOIN, Vimy Café, rue Victoria, Edmundston. 729-415-21m

HOTEL A VENDRE
Hotel SQUATTECK, à vendre à bonnes conditions. S'adresser à Adélar LEVESQUE, propriétaire, Ste-Rose-du-Dégel, P. Q. 235-315-4a.

MACHINES A VENDRE
Machines pour travailler le bois, planer, scies, etc., à vendre

bonnes conditions. S'adresser à Willie Ouellet, menuisier, Edmundston, N.-B. 732-415-28m.

TROUVE
Une paire de lunettes a été laissée dans le Salon de barbier de Luc O. Guerrette de la rue Victoria. Prière de réclamer au Bureau du Madawaska en payant les frais d'annonce. 730-315-28m.

A VENDRE
Une Fontaine à Sodas, usagée, une glacière de maison et un poêle à l'huile, en bonnes conditions, à vendre à bon marché. S'adresser à la PHARMACIE VAN WRT, Edmundston, N.B. 739-315-11a.

HOTEL A VENDRE
L'Hotel Edmundston, 24 chambres, garage et écurie, ménage d'hôtel; 2 maison sur la rue St-François; 14 et 6 appartements. A vendre pour cause de santé. S'adresser à JOS. TETU, Edmundston, N.-B. 738-415-11a.

LOT A VENDRE
Lot à bâtir, sur la rue allant au Parc de Courses, en dehors des limites de la ville, en face de chez M. Maurice Guerrette, à vendre à bonnes conditions. S'adresser à Mme Jean CYR, rue de l'Eglise, Edmundston, 234-11-11a.

L'OMBRE DU BEFFROI

Grand Roman Canadien Inédit par Mme A.-B. Lacerte.

Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste-Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

30— (Suite)

CHAPITRE III AUX CINQ ORMES
Dix heures sonnaient au Beffroi, le lendemain soir, quand Raymond Le Briel arriva aux Cinq Ormes. Il en était certain, il serait le premier au rendez-vous mais ce ne serait pas désagréable d'attendre, sous les ormes, en fumant un cigare. La lune brillait dans tout son éclat et une brise légère flottait dans l'air du soir. La journée avait été lourde, et cette brise rafraîchissante procurait un extrême bien-être.

—Au moment où il allait allumer un cigare, un bruit léger, venant de la Rivière des Songes, attira son attention, et bientôt, il vit une chaloupe se détacher sur le fond sombre de l'eau.

—Marcelle... murmura-t-il, en s'approchant du bord de la rivière.

Sans répondre, elle lui fit signe de prendre place dans l'embarcation, puis, s'étant levée, elle lui céda les avirons, tandis qu'elle-même se mettait au gouvernail. Et l'on partit.

—Je croyais que j'aurais à vous attendre, au moins une heure, dit Raymond à la jeune fille. Il est vrai que tout était noir, au Beffroi, quand j'y suis passé, tout à l'heure.

—On s'est couché de bonne heure, ce soir, répondit-elle, car, demain ou veillera tard. Vous le savez, sans doute, dans deux jours maintenant, plusieurs retourneront à Québec.

—Vraiment! Non, je ne le savais pas. La chose a dû être décidée après mon départ, hier après-midi.

—Yolande et Jeannine Brummet, M. du Tremblay, M. Martiniel et M. Archer retournent à Québec jeudi soir. Olga et Wanda, ainsi que le Docteur Karl retournent au Grandchêne, M. Cyr, à l'Abri, dans trois ou quatre jours. Je vous l'ai dit, on veillera tard, au Beffroi, demain et après demain soir, vous le pensez bien!

—Je serai là, dit Raymond, et le plus tard on veillera, le plus heureux je me compterais, puisque je jouirai de votre présence... Muguette.

—Après demain soir, reprit la jeune fille, ce seront les tableaux vivants et...

—Ah! à propos des tableaux vivants... Vous ne sauriez croire combien je serai heureux de figurer dans ces scènes d'amour avec vous! Je ne sais si je vous ai remerciée comme je le dois, d'avoir accepté... Je me rappelle que, lorsque j'ai essayé de vous exprimer convenablement ma reconnaissance, l'autre jour, vous m'avez accueilli avec un charme, mais froid sourire... Mais, dites-moi, chérie, M. de Bienencour part-il, lui aussi, dans deux jours, pour Québec?

—Non, M. de Bienencour et sa tante resteront encore quelque temps avec nous.

—Ah! fit Raymond, et il soupira. Mlle Claudier, demanda-t-il ensuite, va-t-elle séjourner encore pendant quelque temps au Beffroi, elle aussi?

—Oui, Mlle Claudier va rester avec nous, elle aussi... au grand désespoir de Dolorès, répondit-elle, en riant de bon coeur.

—En effet, Mlle Lecoupret ne désigne jamais Mlle Claudier autrement que "l'ombre au tableau". Elle prétend que cette demoiselle ne vous aime pas... De fait, n'a-t-elle pas quelque chose de... sinistre dans le regard du secrétaire de Mme de Bienencour? Peut-être est-ce parce qu'elle est si laide, pauvre fille. Dans tous les cas, je la surveille, depuis que Mlle Dolorès m'a assuré que cette personne vous en voulait et...

—M'en vouloir! Iris Claudier! Mais pourquoi?

—On prétend qu'elle raffole de son... cousin Gaétan de Bienencour.

Bientôt, on eut franchi l'Arche Enchantée.

—L'entrée du lac, dans lequel se mire la Cité du Silence, n'est pas éloignée maintenant.

En effet, la rivière s'élargissait et au bout d'un quart d'heure à peu près, on naviguait sur le lac.

—Ce lac a-t-il un nom? demanda Raymond.

—Je ne sais pas, M. Le Briel. Moi, je l'ai nommé le "Miroir des Anges".

—Le Miroir des Anges... répéta le jeune homme.

—Voyez, ne dirait-on pas, en effet, une immense glace?... Et ces petits nuages qui s'y mirent, ne dirait-on pas que ce sont des anges, aux longues et gracieuses draperies blanches?

—Avec un peu d'imagination... commença Raymond, en souriant. J'ai dit à cette jeune fille, que ce lac doit être très profond, car l'eau en est bien noire.

—On dit que le Miroir des Anges est un gouffre sans fond, répondit la jeune fille. Mais, voyez la petite anse dans laquelle j'ai rité toujours mon embarcation.

En quelques coups d'aviron, on atteignit le rivage. Raymond sauta sur un rocher et offrit la main à sa compagne. Autour d'une pierre s'élevait en cône la chaîne de la chaloupe fut jetée, puis les deux jeunes commencèrent l'ascension du rocher.

La Cité du Silence, si belle à la lumière crue du soleil, paraissait féérique sous les lueurs de la lune. L'illusion était complète: on eut dit réellement une ville avec ses bâtiments, ses clochers, ses minarets, ses tours. La pierre s'irradiait de diverses nuances: le rouge, le vert, le bleu; le violet.

Le clocher de l'étrange cité semblait être taillé dans le cristal le plus pur, "l'Hotel de Ville", pour lui conserver le nom que Dolorès avait donné à un amoncellement singulier de rochers, l'Hotel de Ville, dis-je, paraissait être taillé dans l'embarbe le plus blanc. Un véritable castel en granit s'élevait à l'avant-plan.

—C'est merveilleux, merveilleux! s'écria Raymond, assurément fort enthousiasmé.

—De ces merveilleux que ne se lasse jamais, n'est-ce pas, M. Le Briel? Je crois que la Cité du Silence est l'endroit le plus pittoresque du monde!

—Vous l'avez nommé, ainsi, la "Cité de Dieu", vous en souvenez-vous, Mlle Marcelle?... Mais, rendons-nous au pied de ce magnifique castel qu'on aperçoit là-bas; c'est dans ces environs que je vous ai aperçu, et c'est là, que je tiens tout particulièrement à me rendre.

Ce fut une assez rude ascension, mais la jeune fille, légère comme une sylphide, semblait voler littéralement sur les rochers.

—Voici un endroit fort dangereux, dit Raymond soudain. Ce rocher, sur le bord duquel nous cheminons, tombe à pic dans le lac... Quand je me dis que vous venez ici, seule... O ma chérie, s'il fallait, par malheur, que vous tombiez dans ce gouffre!

—Cela ne m'effrayerait pas excessivement, répondit-elle, en riant. De ma mère, j'ai hérité, en même temps que son goût pour les mugnets, celui de l'élément liquide. Elle se nommait Ondine, ma mère, M. Le Briel; ce nom lui convenait, car elle vivait littéralement sur les ondes. Elle était, père vous le dira, une nageuse émérite. Quant à moi...

"LE MADAWASKA"

Paraît tous les Jeudis

ABONNEMENT	
Canada, 1 an	\$1.50
Canada, 6 mois	.75
Etats-Unis, 1 an	\$2.00
Etats-Unis, 6 mois	\$1.00

L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'échange.

ANNONCES

Petites annonces: à vendre, à louer, on demande, etc.: 1ère insertion 50c; Insertions subs. 35c; Annonces commerciales passagères 25c le pce. Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande.

Les petites annonces sont strictement payables d'avance. Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissances, de mariage, de funérailles, etc.



CE SOIR DANS CINQ MILLIONS DE FOYERS

Il y a des temps où toute l'amour d'une mère ne peut changer la mauvaise humeur du bébé. Il n'y a aucun moyen de trouver juste le malaise et cependant il faut faire quelque chose. C'est le temps du Castoria! Quelques gouttes et le bébé s'endort. Ce merveilleux moyen de tranquilliser l'enfant est sans danger. Il ne contient aucun ingrédient que n'approuveront pas les médecins et résisteront à votre enfant. En effet Castoria est un produit purément végétal. Les troubles gazeux, la constipation, même la diarrhée peuvent être guéris. Le Castoria est plus ancien que vous l'êtes et ses médecins disent encore: "rien de meilleur pour les bébés". Un remède du vieux temps si vous comptez ses années, mais les parents sont du vieux temps s'ils élèvent leurs enfants sans son aide. Et au moins cinq millions de mères modernes le gardent à la main jour et nuit, car vingt-cinq millions de bouteilles ont été achetées l'an dernier. Achetez la votre maintenant. N'attendez pas d'en avoir besoin.



Souvenirs Mortuaires



Vos Parents et Amis penseront à Vos Chers Défunts

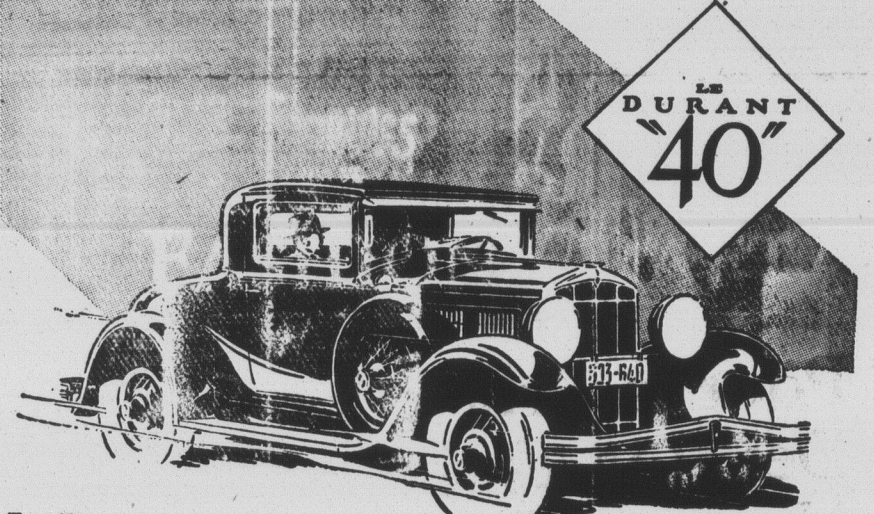
Si vous leur distribuez des cartes mortuaires qu'ils placeront dans leur livre de prières. Nous pouvons vous imprimer différentes qualités de cartes mortuaires dont les prix conviennent à toutes les bourses.

Demandez nos échantillons et les prix.

LE MADAWASKA

Edmundston, N.-B.

DEVOUE A LA QUALITE



Le Durant "40" Coupé De Luxe



LES Modèles "De Luxe" Durant sont en tête dans l'incorporation des raffinements qui jusqu'ici, ne pouvaient pas s'obtenir dans le domaine des quatre cylindres.

Il vous faudra réellement examiner ces plus élégants de tous les quatre pour les apprécier à leur juste valeur. Et vous devez vous convaincre par vous-même, de leur grande performance, aussi bien que de leur unique facilité de marche et de conduite, en conduisant vous-même l'une de ces voitures sur la route.

Votre distributeur se montrera obligé, sans obligation de votre part.

Moteur Red Seal Continental
Freins Bendix sur quatre roues
Chaîne de réglage silencieuse Morse
Lubrification entièrement par pression

Voitures à passagers
Quatre et Six
de \$675 à \$2095.
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

Fabrigué par DURANT MOTORS of CANADA LIMITED TORONTO CANADA

DURANT

CAMIONS RUGBY DE 1/2 TONNE ET DE 1 1/4 TONNE DE CAPACITE

CLAIR MOTORS, Edmundston, N. B.
F. W. PIRIE, Ltd., Grand Falls, N.-B.
A. H. LANDRY, St-Quentin, N.-B.

Ecole de Lower Madawaska

Grade VIII — Jeanne St-Onge 78.2.
 Grade VI — Alvine Daigle 68.4.
 Adrien Thériault 59.1.
 Grade V — Marthe Beaulieu 62.7; Eddie Thériault 53.8; Irène St-Onge 38.
 Grade IV — Olive Daigle 70.2; Maxime Thériault 66.9; Régis St-Onge 62.4; Adrienne Thériault 58.4.
 Grade II — René St-Onge 75.6; Amand St-Onge 55.
 Grade Ia — Thérèse Beaulieu 53.8; Zéphirin Beaulieu 67.5; Elise Dufour 65.6; Yvette Beaulieu 53.8.
 Grade Ib — Levite Thériault 55; Alphonse Dufour 50.
 Dde Geo. Bérubé, Inst.

Ecole de Lac-Baker
 District No. 12

Résultat des examens de Pâques 1929.
 Grade IX — Gertrude Pelletier 99.2.
 Grade VII — M. Anne Schiavone 98.8; Evéline Martin 98.8; Cyr Caron 98.5.
 Grade VI — Nil Caron 97.1; Edgar Martin 89.8; Léonard Martin 80.5; Jeannette Lang 80.4.
 Grade V — Thérèse Caron 98.7; Edna Caron 98.6; Estelle Ouellet 97.8; Maxime Schiavoni 97.3; Germaine Beaulieu 94.9; Albert Lang 92.2; Anita Boutot 91.5; Yves Nadeau 91.4; Edgar Lang 89.5; Azilda Banville 85.3; Lionel Pelletier 83.6.
 Eva Ouellet, Inst.

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU

AVIS DE VENTE DE PROPRIETES

AVIS est par la présente donné que les propriétés indiquées plus bas au sujet desquelles on pourra obtenir de plus amples renseignements du shérif du comté de Madawaska, seront vendues à l'encan devant la Maison de Cour de la Ville d'Edmundston lundi le 22ème jour d'avril 1929 à dix heures de l'avant-midi, afin d'acquitter les taxes dues à la Ville d'Edmundston sur ces propriétés.

Daté ce 21ème jour de mars mil neuf cent vingt-neuf.

Napoléon Desgagnés:
 21ème Avenue; \$146.79
 Rue St-François; \$97.32.
 (signé) John B. Bellefleur
 Prévot de la Ville d'Edmundston.
 5fs—21m.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS



Une Cuisinière experte dit "Pour faire des gâteaux légers qui se gardent frais pendant plusieurs jours, employez 1 cuillerée à soupe de moins par tasse de Farine Purity, si votre recette mentionne de la farine de pâtisserie ordinaire ou de la farine de blé douce."

FARINE PURITY
 employez la

Toujours la meilleure pour le pain. Envoyer 25c en timbres pour obtenir le fameux Livre de Cuisine de la Farine Purity. Western Canada Flour Mills Co. Limited, Toronto. 947



ACIDITE

La cause commune des difficultés digestives est l'excès d'acidité. La Soude ne peut altérer cette condition et elle brûle l'estomac. Il faut prendre quelque chose qui neutralisera cette acidité. C'est pourquoi les médecins conseillent au public d'employer le Lait de Magnésie Phillips.

Une cuillerée de cette préparation délicieuse peut neutraliser plusieurs fois son volume d'acide. Il agit instantanément; le soulagement est prompt et très apparent. Tous les gaz sont dissipés; le système en entier se transforme. Essayez cet anti-acide parfait, et rappelez vous qu'il est tout aussi bon pour les enfants, agréable à prendre.

Tout pharmacien a en vente et produit authentique prescrit.

PHILLIPS Milk of Magnesia

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

REDUCTION Speciale de 10^P/_C

- SUR -

Complets & Paletots

Messieurs!

Nous avons l'un des plus bel assortiment de COMPLETS et PALETOTS en ville. — Il suffit de les examiner pour s'en convaincre. Tous les modèles sont de la dernière nouveauté — rien d'ancien, tout est de qualité. Nous avons toutes les grandeurs et les couleurs sont tellement variées qu'elles peuvent satisfaire les plus exigeants.

10 POUR CENT DE REDUCTION sur tous les Complets et Paletots de printemps. — Vous permettant d'économiser plusieurs piastres tout en recevant pour la pleine valeur de votre argent.

LES HOMMES TROUVERONT A NOTRE MAGASIN TOUT CE DONT ILS ONT BESOIN POUR SE VETIR ECONOMIQUEMENT.

HABITS POUR GARÇONS

Les mamans trouveront avantage à habiller leurs petits garçons à notre magasin puisqu'elles trouveront un beau choix d'Habits à quatre morceaux — un gilet, un veston et deux pantalons.



LE MAGASIN ABBIS

EDMUNDSTON, N.-B.

STUDEBAKER
 Champion performance
 in 48 models



\$1095 to \$3395
 J. O. B. Walkerville

Seul Studebaker vous offre des autos champions, à bas prix, dans une telle variété de modèles — 48 modèles sur quatre grands chassis. Non seulement dans la ligne des Huits, ou Studebaker vend plus d'autos qu'en importe quelle marque sur terre, mais comme fabricant de six, Studebaker est constructeur de champions. Studebaker détient, sans contredit, tous les records officiels d'endurance et de vitesse pour l'auto régulier.

VOICE LES STUDEBAKER CHAMPIONS

LE PRESIDENT HUIT
 Champion du monde — détient 23 records internationaux et 11 records mondiaux pour vitesse et endurance — 30,000 milles dans 25,325 minutes. 13 modèles, prix de \$2355 à \$3395.

LE DICTATEUR
 Record officiel de 5000 milles en 4751 minutes, sans équivalent pour un char régulier dans sa classe. 5 modèles, prix de \$1655 à \$1755.

LE COMMANDER HUIT
 Compagnon du Commander Six, fournit les avantages d'un huit cylindres: 12 modèles, prix de \$1960 à \$2155.

LE ERSKINE
 Champion des autos réguliers dans sa classe — record officiel de 1000 milles en 984 minutes consécutives. 5 modèles, prix de \$1095 à \$1325.

LE COMMANDER SIX
 Successeur distingué du fameux Commander qui fila 25,000 milles dans 22,968 minutes — exploit surpassé seulement par le Président 8. 13 modèles, prix de \$1770 à \$1960.

(Prix à la Walkerville. Pare-chocs, pneus de rechange et taxes en plus).

W. C. ALBERT
 EDMUNDSTON, — N.-B.



Créé par les plus Grands Spécialistes de l'Industrie

Le magistral dessin, la beauté de lignes et la couleur du nouveau Willys-Knight "70B" consacrent ce magnifique auto comme la création la plus remarquable des plus grands spécialistes du pays en matière de style automobile.

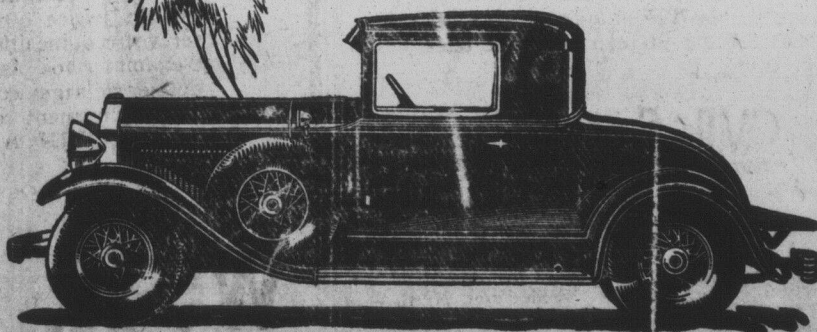
Ce n'est qu'avec les voitures les plus dispendieuses, construites sur spécifications particulières, que vous pouvez vraiment comparer le fini artistique et le luxueux aménagement qui caractérisent ce nouveau et peu coûteux Willys-Knight Six.

Le "Contrôle à Portée des Doigts" — la plus grande amélioration apportée à la direction depuis l'introduction du démarreur automatique — est l'une des caractéristiques transcendantes du nouveau "70B".

Il y a des milliers de gens qui ont toujours désiré posséder une voiture mue par moteur Knight, mais qui en ont jusqu'ici été empêchés par le prix élevé de ce moteur sans soupapes breveté... le moteur qui n'a jamais de soupapes à roder ni de carbone à enlever... le moteur qui s'améliore à l'usage.

La venue de ce nouveau Six — le plus bel exemple d'un auto de style dispendieux offert à prix modéré, que nous offre l'industrie de l'automobile — sera favorablement accueillie par ceux-là.

Willys-Knight 56-A Coach, \$1380; 56-A Sedan, \$1510; 70-B Touring, \$1885; 70-B Runabout, \$1595; 70-B Coupé, \$1595; 70-B Coach, \$1995; 70-B Sedan, \$1750. — Prix livrés à Montréal.



WILLYS-KNIGHT
 FOURNIER'S GARAGE EDMUNDSTON, N. B.

LE NOUVEL IMMEUBLE LONG

Tous les Travaux de **MACONNERIE**

DU NOUVEL EDIFICE **LONG**

ont été exécutés sous ma direction à la satisfaction du propriétaire.

JOHNNY PLOURDE

MAITRE-MACON

Tous les travaux de ciment, brique, et plâtre sont exécutés avec soin et satisfaction.

CLAIR, N.-B.

Les Travaux de **MENUISERIE**

Du Nouvel EDIFICE LONG
Ont été faits à la satisfaction du propriétaire sous la direction de

WILLIE OUELLET
MENUISIER-CHARPENTIER
EDMUNDSTON, N.-B.

BON LAIT DE VACHES

JERSEY

POUR LES ENFANTS
Et tous les Membres de LA FAMILLE



Crème à vendre en tout temps
— Venez ou téléphonez No. 126-21.

Livraison à domicile le matin

MacFARLANE

EDIFICE LONG

TRADE **YALE** MARK



Builder's Hardware

LA QUINCAILLERIE "YALE" POUR LA CONSTRUCTION

**DONNE UN NOUVEAU CHARME
A VOTRE MAISON**

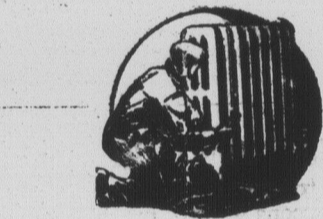
Rien n'ajoute autant à l'apparence d'un travail en bois bien fait que des articles de quincaillerie choisis soigneusement. Que votre demeure soit un ample bungalow, un cottage colonial ou tout autre type de construction, les articles de quincaillerie sont parmi les plus importants — La bonne Quincaillerie, celle sur laquelle on peut compter, n'est pas de l'extravagance puisque son coût ne représente qu'une petite somme dans le coût total de la construction.

**QUINCAILLERIE
& SERRURES
YALE**

Combinez la beauté et la qualité artistique avec le service le plus pratique. Avant d'acheter votre quincaillerie donnez-nous l'occasion d'examiner vos plans. Nous pourrions vous donner de sages conseils et vous dire les prix d'un équipement complet de **QUINCAILLERIE YALE**

**MATERIAUX
De Construction
PESANTS**

GYPROC PLASTER BOARD
BIRDS CANADIAN
WALL BOARD
LATTES METALLIQUES
PLAFONDS EN ACIER PEDLERS
BAGUETTES A COIN
METALLIQUES
VITRES - PLATE GLASS - ETC.
CIMENT PORTLAND
CALCINED PLASTER
HARDWALL PLASTER
CLOUS DE BROCHE
TOITURES PREPARES
ROOFING PITCH - TANED FELT
PAPIER A LAMBRIS
BRIQUES A FEU -
- BRIQUES A MURS



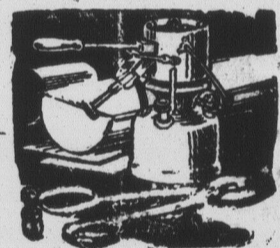
LE SYSTEME DE CHAUFFAGE
ET LA PLOMBERIE
du Nouvel Immeuble

LONG

ont été posés par les soins des ouvriers-experts de:

J. E. BARD
MARCHAND DE FER

Travaux de plomberie et ferblanterie à la satisfaction des clients
EDMUNDSTON, N.-B.



Willis Securities Company
- LIMITED -

Nous avons le plaisir d'annoncer l'installation, à notre bureau de St-Jean, d'un système de Téléphone Clavigraphe.

De par ce système nous serons tenus en communication instantanée et constante avec les Bourses de Montréal, Chicago, Winnipeg, Calgary et Vancouver.

La succursale d'Edmundston sera désormais reliée à St-Jean par fil de téléphone privé.



Halifax, N.E. — St-Jean, N. B. — Frédéricton, N. B. —
Moncton, N. B. — Sydney, N. E. — Charlottetown, I. P. E.
— St-Jean, Terre-Neuve. — Edmundston, N. B.

Edifice Long
J. A. ALAIN, gérant local

Rue Canada
Téléphone 135

W. H. THORNE & CO. LTD
Marchands de Fer **SAINT-JEAN, N.B.**

Le Nouvel Immeuble Long

Ph. MORNEAULT

a fourni une partie du bois de construction dans le NOUVEL EDIFICE LONG

Toujours en main:
Madriers—Steadings—Planches de toutes sortes — bardeaux — papier à couverture, etc.

BUREAU: — voisin de l'Ecole publique et non au moulin comme autrefois

TELEPHONE 217



Les travaux de
cinturage et
Vernissage

Dans le Nouvel
Immeuble
LONG

Ont été faits avec grande satisfaction en employant les peintures "CROWN DIAMOND"

par

J. W. LANDRY
PEINTRE-DECORATEUR

EDMUNDSTON, — N.-B.

C'est le Printemps



DANS LA FAMILLE - CHEZ-VOUS

PHONOGRAPHES

C'est le mois propice aux achats printanniers, avec la nouvelle saison qui s'annonce douce et bienfaisante. — Vous serez fiers de placer dans votre maison le "Cariola Superphonique" par exemple, supérieur à des prix inférieurs, se payant par petits versements; ou encore le "McLagan", le "Lyric", le "Brunswick", le portatif "Clip-Top" qui se disputent la popularité.

PIANOS

Les Williams, Beethoven, Ennis, Schubert, le beau Baby Grand vous procureront des jouissances inconnues. Conditions de paiement faciles que vous paierez sans vous priver par ailleurs.

RADIOS

Démonstration gratuite avec faveur de garder l'instrument chez-vous pour essai. Le radio vous procure l'avantage d'en-

tendre les meilleurs artistes—c'est l'instrument qui charme le foyer.

AMEUBLEMENTS

Chesterfields de la meilleure qualité; Davenport Suite très confortable; set de chambre "nouveautés"; set de salle-à-dîner; meubles en général; tapis à dessin original, garnitures de maison, de lit, lampes de salon, etc., avec les meilleurs escomptes dont votre bourse bénéficiera.

J. D. CASTONGUAY
IMMEUBLE LONG

PALETOTS & COMPLETS

POUR HOMMES - JEUNES GENS - GARÇONNETS



Les Messieurs qui s'y connaissent en qualité et qui savent apprécier une valeur, ne tarderont pas à réaliser l'avantage qu'il y a pour eux de venir choisir les vêtements de Printemps à même notre assortiment le plus nouveau en ville — puisqu'il ne comprend que des marchandises nouvelles.

Tous les styles et les grandeurs sont à l'étalage. Vous pouvez choisir facilement. — Pouvons-nous compter sur l'honneur de votre visite.

T. J. LEGER
NOUVEL IMMEUBLE LONG

Le Système de Chauffage à l'Huile

employé pour chauffer les nombreux appartements du nouvel immeuble DENIS J. LONG, et choisi à cause de ses qualités particulières et ses hauts avantages.

EST DE MARQUE

"MORRISSY" Type Industriel

ENTIEREMENT AUTOMATIQUE

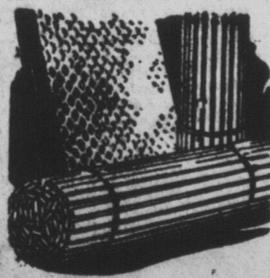
a été
installé par la
maison

ROUILLARD & FORTIER-LTEE

377, St-Jean, Québec

Tél.: 2-6506

Nous avons l'honneur d'avoir fourni une partie des matériaux dans la construction



DU NOUVEL IMMEUBLE LONG
Nous Avons Toujours
Un Assortiment Complet
De Matériaux

Chaux — Briques "Citadel" — Ciment "Canada et ciment "National" — Hardwall Plaster. Bois dur à plancher — Bois à finir en épinette et sapin de l'Ouest —

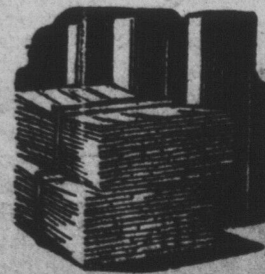
Portes — Moulures — Papier à lambris — Beaver Board — Gyp-roc (2 épaisseurs, approuvé par les Cies d'assurances).

Seul représentant pour les CHARBONS Springhill, Acadia et Old Mine; Sydney et Dominion; Coke Besco et Lasalle.

J. W. HALL

EDMUNDSTON, — N.-B.

Casier Postal 69 — Téléphone 5-42



A L'ECOLE DE REFORME PROV.

RAPPORT DE 1928

Edmundston, N.-B.—Quarante garçons ont été admis à l'école de réforme St-Jean, N.-B., pendant l'année fiscale se terminant le 31 octobre 1928; vingt-cinq ont été libérés, selon le trentième rapport annuel de cette institution à la Chambre par le secrétaire provincial. Il y avait 64 garçons à l'école de réforme à la fin de l'année dernière, tandis qu'il n'y en avait que 45 en 1927. L'école ne peut guère en loger confortablement plus de 45.

La moyenne de l'âge des enfants à leur admission à la réforme est de 13 ans.

Vingt-six de ces garçons ont été envoyés à l'école de réforme pour vol; les autres pour offenses plus ou moins légères.

La plupart des enfants qui laissent l'institution ont des positions Un seul a été envoyé au pénitencier étant incorrigible.

Les recettes totales de l'année ont été de \$21,602.57. De ce montant, la somme de \$9,932.45 a été contribué par les municipalités et la somme de \$9,544.50 par le gouvernement provincial.

La somme de \$4,694.31 a été payée en salaires.

Suite de la page 9 LA GRANDE "TUEUSE"

Or, la tuberculose est GUÉRISSE, si on "la prend à temps.

C'est toute la raison du Sanatorium de Thorem.

Nous voulons prendre à temps ces séminaristes et ces jeunes prêtres atteints du terrible mal. Ils sont d'abord les membres souffrants du Christ et les ouvriers précieux de l'avenir de l'Eglise.

Il faut ensuite d'autant plus les défendre que nous arrivons en présence d'une situation pleine d'inquiétude.

Méditez ces chiffres: Sur 74 diocèses français desservis par 40,461 prêtres, 12,750 ont plus de 60 ans, 21,138 ont de 40 à 60 ans, 6,753 ont au-dessus de 40 ans.

C'est-à-dire qu'il y a deux fois plus de prêtres âgés de 60 ans que des prêtres de moins de 40 ans.

La est toute l'angoisse du problème.

Dans trente ans, les survivants des 6,753 prêtres qui ont moins de 40 ans, formeront-ils, avec quelques renforts éventuels, tout le clergé sur lequel pourra compter la France?

Vers 1850, aurons-nous réussi à reconstituer un minimum de 35,000 remplaçants?

La lumière de ces chiffres fait pressentir quelle levée miraculeuse de jeunes il nous faut susciter..., et aussi toute la nécessité de sauvegarder la vie de ces clercs qui, du bout des doigts, touchent déjà le sacerdoce, ou abordent le ministère.

C'est toute la campagne du P. Sanson. Il l'a inaugurée, cette semaine, à Saint-Sulpice... il va la

LE LINIMENT MARTIN Chez tous les Marchands

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU

continuer à Orléans, Lyon, Saint Etienne. Il ira partout où on l'appellera, avec la volonté de réunir la somme importante nécessaire.

Le Sanatorium du clergé de France a d'ailleurs déjà commencé sa vie à Bleyne, par Thorem (Alpes-Maritimes).

J'ai là, sous les yeux, une lettre

pleine "d'allant", où l'aumônier me dit les demandes angossées, les guérisons qui se dessinent, quelques-uns déjà se préparent à regagner le Séminaire ou le presbytère.

Seulement, l'argent...! J'aime le timbre antitubercu-

leux de cette année..., la petite fille qui ouvre sa fenêtre dans le soleil et crie éperduement: Vive!

Mais il n'y a pas que la vie matérielle.

Il y a l'autre..., celle de l'âme. Pour vivre de cette autre, il faut des prêtres.


Alors, empêchons au moins les jeunes de mourir..., parce que les jeunes, c'est demain..., c'est l'avenir..., c'est la flamme qui ne doit jamais s'éteindre... car là où elle meurt, cette flamme sacerdotale, c'est la mort de tout ce qui est notre raison de vivre.

Pierre l'ERMITE.

Une nourriture fortifiante pour les personnes faibles

L'Emulsion Scott

riche en toutes les Vitamines d'Huile de Foie de Morue



Scott & Bowne, Toronto, Ont.

INCUBATEURS ET ELEVEUSES

Incubateurs de toutes les grandeurs, 85 à 1200 oeufs, chauffant à l'huile ou à l'électricité, perfectionnés, forts et durables. Les oeufs sont tournés automatiquement.

Aussi éleveuses pour poussins, capacité de 150 à 1200, chauffant à l'huile, au charbon ou à l'électricité.

C. N. BEGIN,
Agent Incubateurs et Eleveuses "Miller's Ideal"
Edmundston, N.-B.

Essayez ces recettes

Avec du **LAIT NON-SUCRÉ ST. CHARLES de Borden**

PRÈS de cent recettes de plats appétissants et nourrissants, depuis le potage jusqu'au dessert, font appel à votre habileté dans le livre illustré, envoyé sur demande. Elles ne sont pas compliquées et les résultats que vous obtiendrez vous seront une révélation, comme à beaucoup d'autres ménagères qui font usage du lait, doublement enrichi de St. Charles, dans "tous les mets lactés." Jetez le coupon à la poste aujourd'hui.

LA CIE BORDEN, LIMITÉE
140 Queen, St-Paul, Montréal, Dept. A
Veuillez m'expédier gratuitement le Livre de Recettes St. Charles.

NOM: _____
ADRESSE: _____

C'est une économie d'employer

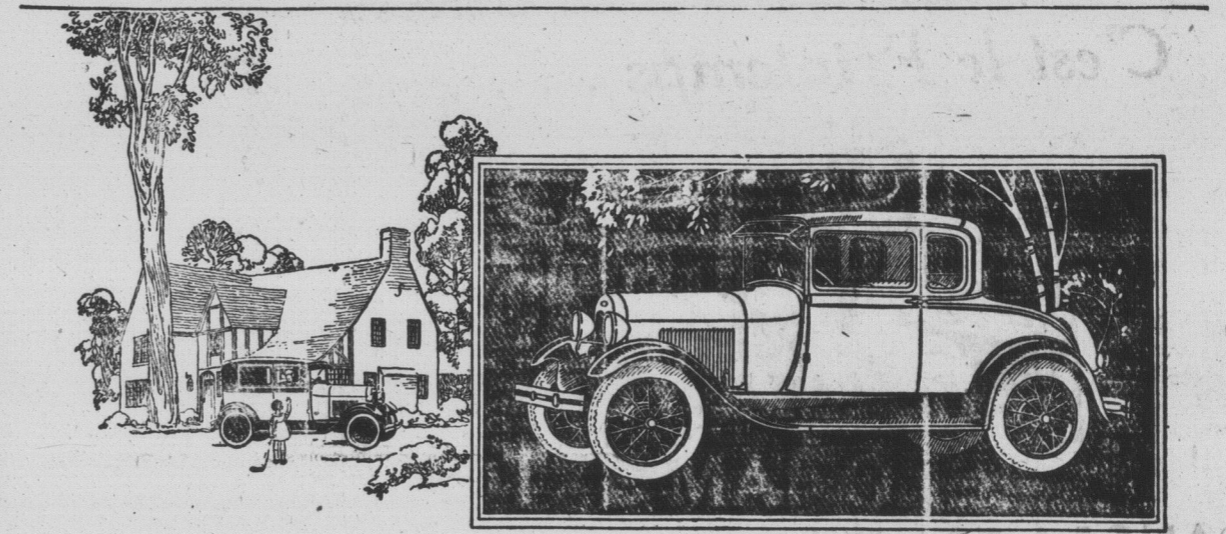
LA PEINTURE 100% PURE ET LES VERNIS

MARTIN-SENOUR

Un produit spécial pour chaque usage et chaque surface

Écrivez à la MARTIN-SENOUR Montréal Pour la nouvelle brochure LE PEINTURAGE À LA MAISON RENDU FACILE. Gratuit sur demande.	PEINTURE 100% PURE pour l'extérieur et l'intérieur	MARBLE-ITE pour planchers en bois franc	NEU-TONE peinture mate lavable	VARNOLEUM pour préparis et linoléums	WOOD-LAC peinture pour planchers et meubles
--	--	---	--------------------------------	--------------------------------------	---

en vente par **FRASER COMPANIES LIMITED**
EDMUNDSTON, N.-B.
D. J. LONG, CLAIR, N.-B.

Souple et Puissant

SA marche superbe dans le trafic et sur la route libre lui a valu sa popularité universelle. Cette merveilleuse performance et cette beauté remarquable de ligne et de couleur provoquent l'enthousiasme de tous les Fordistes. Une courte promenade au volant vous fera mieux apprécier pourquoi on est réellement fier de posséder un Ford.

Demandez à votre distributeur de Ford de vous laisser conduire un Ford. Choisissez les côtes les plus escarpées, les routes les plus mauvaises—vous serez étonné de la force qu'il peut développer. Engagez-vous dans le trafic le plus dense. Comparez la marche du Ford à celle des autres voitures. Voyez comme il démarre rapidement, comme il accélère vite en deuxième, et comme les changements de vitesse sont faciles à faire. Epreuvez l'action régulière et sûre du système six-freins. Une démonstration vous convaincra de la supériorité évidente du Ford. Conduisez-le vous-même, c'est l'épreuve la plus convaincante.

Endurance—Sa force; sa résistance aux courses à grande allure continue; le fonctionnement doux et régulier du moteur Ford; sa transmission et son différentiel silencieux; son accélération rapide et le confort qui le caractérise—tous sont le résultat de la haute qualité incorporée dans la construction du Ford.

Confort—La caractéristique (exclusive au Ford) des ressorts transversaux, semi-elliptiques, contribue à assurer son adhérence à la route, réduisant de beaucoup les oscillations de la carrosserie dans les courbes de la route. La colonne de torsion tubulaire, une caractéristique créée par Ford, est maintenant adoptée dans nombre d'autres plus dispendieuses, évitant aux ressorts tout effort de tension. Les quatre amortisseurs hydrauliques "Houdaille" annulent les effets des cahots de la route et assurent une promenade confortable même sur les routes les plus raboteuses.

Paiements Différés—Si vous préférez acheter par versements faciles, vous admettez que le mode autorisé de paiements différés que vous offrent les distributeurs de Ford est celui qui vous assure le plus d'avantages.

Conduisez-le vous-même—il n'est pas de meilleure épreuve.

Caractéristiques du Ford
Châssis de conduite De 85 à 85 milles à l'heure Moteur de 40 c.v. Gros pneus ballons Système de freinage extensible complètement renforcé à amortisseurs de choc hydrauliques "Houdaille" De 80 à 80 milles par gallon de gazoline Pare-brise en verre indestructible Servire d'allumage de sécurité Fiabilité et entretien peu coûteux

Cette illustration fait voir l'endroit commandé où est placé le volant qui sert à ajuster les sabots de frein sur la voiture Ford.

Coin d'ajustage du frein

FORD MOTOR COMPANY OF CANADA LIMITED, FORD, ONTARIO

LE M...
Avocat
Collecti...
Jug...
Spé...
ST...
Médicin...
Cas...
A...
Edm...
Avocat
IAI...
Av...
V...
Edm...
Garde-M...
B...
Gar...
E...
Architect...
Comptab...
P...
B...
B...
Vos...
Sero...
de...
En parti...
plus...
nous...
partes...
Edmund...

Cartes d'Affaires

Avocat
F. Dodd Tweedie
Coins des rues
Canada & Court
Edifice Hall
Edmundston, N.-B.

Avocat
Casier-P. "S" Tél.: 42
M.-D. CORMIER
B.A.
Avocat, Notaire Public
Edmundston, N. B.

Collection
J.-A. CHAREST,
Juge de Paix — Com-
missaire — Cour Suprême
Spécialité: collection des
comptes et prompte
remise
ST-JACQUES, — N.-B.

Avocat
J.-E. MICHAUD
Bureau: rue St-François,
autresfois occupé par M.
Pius Michaud.
Edmundston, N. B.

Médecin-Chirurgien
Casier-P. "S" Tél.: 46
A.-M. SORMANY
Edmundston, N. B.

P.-C. Laporte
CLAIR, N.-B.
Spécialité: Chirurgie
Matières des femmes
Heures de Bureau { 9 à 11 a.m., 2 à 4 p.m. }

Avocat
Albert J. DIONNE
B.A.
Avocat, Notaire Public
Bureau: Chez J. Têtu
Voisin de Jos E. Bard.
Edmundston, N. B.

Entrepreneur
A. BOUCHER
Peinture—
Tapisserie— Imitations
Frais Funéraires
Spécialité: Réparation des
vieux meubles.
Royal Hotel. Tel 136-21

Garde-Malade
BERTHE LABEL
Garde-malade licenciée
rue Hill
Edmundston, N.-B.
Téléphone 110-11

Pharmacie
VANWART
Edifice David
voisin du bureau-de-poste
Service Courtois
Téléphone 189-21

Architectes
BEAULE & MORISSETTE
ARCHITECTES
SPECIALITES: Edifices publics et religieux,
constructions à l'épreuve du feu.
OSCAR BEAULE **ALBERT MORISSETTE**
A.A.P.Q. & R.I.C.A. B.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A.
21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables—
P. Lansdownie Belyea W. Clarence McNiece
C.A.-C.P.A. C.A.-C.P.A.
BELYEA ET MCNIECE
COMPTABLES LICENCIÉS
Dans La Province De Québec Et Au Canada
Auditeurs Pour La Ville de Campbellton
Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N. B.
Bureaux: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

A. E. MICHAUD,
"PEOPLE'S MARKET"
Viandes fraîches — Epicerie — Poissons
Fruits — Légumes.
Telephone 18-11
Prompte livraison à domicile en tout temps.

Et
Vos amis?
Seront-ils
de la noce?



Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.
Notre Travail Imité la Gravure.
Le Madawaska
Edmundston, N.-B.

SERVICE D'HYGIENE DE L'ASSOCIATION MEDICALE CANADIENNE.

LE LOGIS S'ALUBRE

Nous avons déjà dit que la santé de chacun de nous dépend, en grande mesure, de nos propres efforts. Il ne nous suffit pas d'avoir les connaissances qui nous aident à combattre la maladie et maintenir la santé; il nous faut les mettre en pratique. De même, la salubrité d'un logis dépend-elle de ceux qui l'habitent, mais, d'autre part, souvent on trouve des maisons tellement construites qu'il est impossible d'en faire des logis salubres.

Lorsqu'on projette de construire ou louer une maison, on doit considérer si la situation ou la construction permette qu'elle soit une demeure salubre. Nous citons ici, tout brièvement, les points qui sont les plus importants à ce sujet.

Chaque pièce doit avoir une fenêtre d'une grandeur suffisante et qui donne sur une rue ou une grande cour, afin de permettre l'entrée de l'air du dehors dans la pièce. L'air nous est absolument nécessaire, donc les pièces qui n'ont pas de fenêtre pour y admettre l'air du dehors sont nuisibles à la santé. Les alcôves sans fenêtres sont tout autant insalubres que les pièces sans fenêtres, parce qu'il est impossible de les aérer.

Chaque logis doit avoir les facilités pour assurer la propreté aux personnes qui l'habitent. Il leur faut un évier de cuisine, un lavabo et un bain, tous pourvus d'eau chaude. La propreté du corps et surtout des mains est essentielle. Donc, afin de permettre que les mains soient lavées avant les repas, que les dents soient nettoyées deux fois par jour, qu'un bain chaud soit pris au moins une fois par semaine, il faut que chaque logis en possède les facilités.

La cuisine est une pièce importante parce que la nourriture est un point si important. Chaque logis a besoin d'être pourvu d'une place convenable pour y conserver les aliments et le lait, et des nécessaires pour bien laver la vaisselle, afin de rendre plus facile pour la ménagère la tâche de préparer et de servir le régime varié que demande le maintien de la santé.

Pour questions concernant la santé en général, écrire à l'Association Médicale Canadienne 184, rue Collège, Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit. Nous ne répondons pas aux questions touchant le diagnostic et le traitement.

Pierre l'Ermite

LA GRANDE "TUEUSE"

La Providence a rendu au P. Sanson le plus signalé des services; elle l'a rendu à lui-même. Chacun est fait pour chanter sa chanson et fleurir sa fleur... la sienne — pas une autre.

Le P. Sanson avait d'abord fleuri en plénitude de charité. Et comme la charité est la plus douce, la plus élevant des vertus, le Père n'avait eu qu'à laisser son cœur pour faire monter très haut autour de lui.

Car le cœur — Seigneur, soyez-en mille fois béni! — a des raisons que la Raison, sèche personne, ne comprendra jamais. Et cela, c'est l'espoir et la fertilité de tous les marcheurs à l'étoile.

Et puis, par suite de tout un concours de circonstances; le Père entendit une voix — quelle était cette voix? — qui lui disait: "Si tu allais faire un tour dans le jardin de dame Thelgie...?"

Après quelques discussions avec son bon ange, il y alla, le pauvre!

Mais son cœur était tellement chaud et vibrant que, même en ce frigidité de l'hiver, le Père réussit bellement, et amena à Notre-Dame autant d'hommes que jadis le P. Lacordaire.

Beaucoup d'incroyants, étonnés eux-mêmes de ce acte d'empresse, franchirent alors le grand pas et firent leurs Pâques.

Où, mais la fatigue vient vite quand on chante sur une note qui n'est pas nettement notre note providentielle.

Aussi, Dieu eut pitié de son prétre: "Tu avais la meilleure

AU FOYER

SUR UNE TOMBE

Je viens à vous, Seigneur, père auquel il faut croire;
Je vous porte, apaisé,
Les morceaux de ce cœur tout plein de votre gloire.
Que vous avez brisé;
Je viens à vous, Seigneur! confessant que vous êtes
Bon, clément, indulgent et doux, ô Dieu vivant!
Je conviens que vous seul savez ce que vous faites,
Et que l'homme n'est rien qu'un jonc qui tremble au vent;
Je dis que le tombeau qui sur les morts se ferme
Ouvre le firmament;
Et que ce qu'ici-bas nous prenons pour le terme
Est le commencement;
Je conviens à genoux que vous seul, Père auguste,
Possédez l'infini, le réel, l'absolu;
Je conviens qu'il est bon, je conviens qu'il est juste
Que mon cœur ait saigné, puisque Dieu l'a voulu!
Je ne résiste plus à tout ce qui m'arrive
Par votre volonté.
L'âme de deuils en deuils, l'homme de rive en rive,
Roule à l'éternité...
Dès qu'il possède un bien, le sort le lui retire.
Rien ne lui fut donné, dans ses rapides jours,
Pour qu'il s'en puisse faire une demeure et dire:
C'est ici ma maison, mon champ et mes amours!
Il doit voir peu de temps tout ce que ses yeux voient;
Il vieillit sans soutiens.
Puisque ces choses sont, c'est qu'il faut qu'elles soient;
J'en conviens, j'en conviens!
Dans vos cieus, au delà de la sphère des nues,
Au fond de cet azur immobile et dormant,
Peut-être faites-vous des choses inconnues
Où la douleur de l'homme entre comme éléments...
Victor HUGO.

AVRIL

- Dernier quartier, le 2.
Nouvelle lune, le 9.
Premier quartier, le 16.
Pleine lune, le 23.
- #### NOS SAINTS PATRONS
- 1. L. S. Hugues, év.
 - 2. M. S. François de Paule.
 - 3. M. S. Pancrace, évêque.
 - 4. J. S. Isidore, évêque.
 - 5. V. S. Vincent Ferrier, c.
 - 6. S. S. Xyste, p. et m.
 - 7. D. Quasimodo.
 - 8. L. Annunciation de la B.V.M.
 - 9. M. S. Marcel, év.
 - 10. M. S. Michel des Saints.
 - 11. J. S. Léon le Grand.
 - 12. V. S. Jules, pape.
 - 13. S. S. Herménégilde, m.
 - 14. D. Ite ap. Pâques.
 - 15. L. Ste Basilise.
 - 16. M. S. Benoit Labre, conf.
 - 17. M. S. Sol de S. Joseph.
 - 18. J. S. Parfait.
 - 19. V. S. Elphège, év.
 - 20. S. S. Marcellin, év.
 - 21. D. Ite ap. Pâques.
 - 22. L. S. Léonide, mart.
 - 23. M. S. Georges, mart.
 - 24. M. S. Fidèle, mart.
 - 25. J. S. Marc, évang.
 - 26. V. S. S. Clet et Marcellin.
 - 27. S. S. Pierre Canisius, c. et d.
 - 28. D. Ite ap. Pâques.
 - 29. L. S. Pierre de Vérone, m.
 - 30. M. Ste Catherine de Sienne.

CHOSSES UTILES A SAVOIR

LE SON

Pourquoi la voix se fait-elle entendre au loin lorsqu'on se sert d'un porte-voix? — Parce que: 1o l'air contenu dans un tuyau est plus facilement et plus fortement ébranlé; 2o les parois du porte-voix empêchent les rayons sonores de diverger, et les réfléchissent de telle manière qu'ils sortent réunis en un faisceau unique parallèle à l'axe de l'instrument.

Souvent on substitue au tube évasé du porte-voix un tube simplement cylindrique, dans lequel le son se propage sans perte sensible; on l'arme de deux pavillon à ses extrémités; celui qui parle applique la bouche à l'un des pavillon, celui qui écoute applique son oreille à l'autre; en le rendant flexible ou élastique, le tube peut suivre tous les détours de l'édifice.

La vitesse de propagation est-elle sensiblement la même pour tous les sons? — Oui: les sons forts ne se propagent pas sensiblement plus vite que les sons faibles, ni les sons aigus plus vite que les sons graves.



LES GARDES-MALADES savent et les médecins l'ont déclaré qu'il n'y a rien comme Aspirin pour enlever toutes sortes de maux et malaises, mais soyez sûr que ce sont des Aspirins. Le nom Bayer doit être sur le paquet et sur chaque tablette. Bayer est authentique, et le mot genuine — en rouge — est sur chaque boîte. Vous ne pouvez vous tromper si vous examinez bien la boîte.



printemps 1885, où je me réveillais, avec dans la bouche, un goût dont la fadeur, tout de suite, me parut étrange.

Je craquais une allumette...
Mon mouchoir, mon drap, étaient rouges de sang...
Le lendemain, j'allais voir un de mes camarades qui préparait sa médecine à l'Hôtel-Dieu et je lui demandai:
— Quand un jeune homme a la fièvre le soir... quand il crache le sang?
La réponse fut brutale.
— Eh bien...! il est perdu... Viens voir les poumons du "17" dans l'amphithéâtre. Ce sont précisément ceux d'un "type" comme ça...
Je me rappelle cette réponse comme si elle était d'hier. Je suis revenu lentement, tel un mort parmi les vivants.
Et j'ai commencé mon journal de "tuberculeux". Il y a dedans des pages de désespérance: "Tu descends... tu descends... On ne réveille les condamnés qu'une heure avant leur exécution. Moi, je vais mettre peut-être six mois à mourir..."
Tous ceux qui m'ont connu à

part, pourquoi l'as-tu quittée?"
Et, amoureusement, il le remit sous l'égide de sa première souveraine... de celle qui est humble et bonne, douce et souriante: la divine charité.

Et, avec joie, le religieux obéit.

Aujourd'hui, le P. Sanson va parcourir la France au service de cette charité.

Il en donne les prémisses à ses tout jeunes frères dans la sacristie qui, menacés ou atteints par la tuberculose, voient barrés la route de leurs apostoliques espoirs.

Là, vraiment, le P. Sanson est bien dans sa voie, et il s'attaque à un ennemi de choix...

Il a d'abord reçu cette mission de S. Em. le cardinal Dubois, lequel a pour l'ancien confrencier de sa cathédrale une toute particulière affection, et l'a soutenu dans son épreuve, comme on soutient un fils très aimé.

Et puis, le Pape, qui vient de donner 200,000 francs pour le Sanatorium de Thorenc, réservé au clergé de France, fut heureux d'apprendre qu'un de nos plus grands orateurs allait se consacrer tout entier à cette oeuvre.

Le P. Sanson est donc sûr de marcher, d'accord avec les supérieures autorités de l'Eglise...

Il arrive, enfin, préparé à ce nouvel apostolat, parce que lui-même a frôlé un jour, l'insidieuse maladie et c'est beaucoup occupé d'elle en France et au Canada.

Sa tâche est belle, d'une beauté poignante.
Car la tuberculose est la grande "tueuse" des temps modernes. Elle est raffinée... elle choisit ses victimes... Elle les aime, jeunes, délicats, et semble les affiner encore pour le dernier sacrifice.

Qui dira la tentation de désespoir qui envahit l'âme d'un jeune clerc, et souvent issu d'une famille pauvre, quand après avoir travaillé pendant toute sa jeunesse pour entrer dans le champ du Seigneur, il apprend subitement que son cher espoir est sans lendemain, qu'il n'a plus, lui qu'à attendre, sur une chaise longue ou dans un lit, la lente et sourde et implacable désagrégation de ses poumons.

Et cela, à vingt ans!... Quand autour de lui, tout chante la vie vivante!... Quand les âmes appellent!... Quand les petits demandent un peu de ce qu'on a tellement dans le cœur!...

Je puis en parler en connaissance de cause. Moi aussi, j'ai passé par là.

Je me souviendrai, toute mon existence, de cette froide nuit de

Suite à la page 8

SUBLIME HOMMAGE... suite de la 1ère page
 M. et Mme Ed. Ouellet, M. et Mme Gaspard Boucher, et M. et Mme K. York, d'Edmundston, M. et Mme Hilaire Michaud de Baker-Brook, M. et Mme Jules Caron de Cacoma, M. et Mme R. X. Cyr de Baker-Brook, Mme Orlène Dumas de Rivière-du-Loup, Bouquets spirituels:— Mlle Bernier, Rivière-du-Loup, M. et Mme Aurèle Boucher, M. et Mme Michel Morin, M. et Mme Max B. Daigle, d'Edmundston, La famille J.-A. Charest, M. et Mme Président Groudin, M. et Mde Théophile St-Onge, Mme John Annetti, M. et Mme Jim Thériault, M. Robert Lebel et Les Filles de Marie de l'Assomption et leurs élèves de St-Jacques.

Offrandes de Messes:— M. J. A. Desile, Pont-Rouge, M. et Mme Delphis Levesque de t-Jacques, Mlle Bernier, Rivière-du-Loup, M. et Mme H. U. Daigle, Mlle Marie-Anne Daigle, M. H. Linéhan, les Chevaliers de Colomb, M. et Mme Archie St-Onge, Mme A. Sirois et sa famille, M. et Mme John J. Daigle, Melle Queenie Daigle, M. Maurice Whalen, Docteur et Mme A. M. Sormany, M. et Mme Ephrem J. Hubert, Mlle Aurèle Dionne, M. et Mme George Michaud, Mlle Weeda Daigle et M. et Mme J. A. Bacon.

La défunte laisse pour la pieu re outre son mari inconsolable, 5 jeunes enfants dont le plus âgé a 5 mois seulement, ainsi que son vieux père et sa mère sans compter les nombreux proches et amis. Aux familles Daigle et Baker nous remercions l'expression de nos plus sincères condoléances.

Parmi les nombreux étrangers venus pour assister aux funérailles nous avons remarqué: Hon. J. E. Michaud, M. Max D. Cormier, maire d'Edmundston, Dr P. H. Laporte, Messieurs F. X. Béanger, M. Wilks, B. McCann, A. Popping, Léonard Albert, C. N. Bégin, J. H. Brouk, Félix Dugal, François et Arthur Bérubé, Docteur F. Collin, Léon Gagnon, J. E. Malenfant, Paul P. Pelletier, S. Laporte, Geo. Pelletier, Pierre Grandmaison, J. A. Bacon, Robert Sirois, Maurice Whalen, J. Ernest Hébert, John

Libraire Malenfant
 RUE CANADA — TELEPHONE 24-82
LIVRES DE LECTURE — JOURNAUX
 en français et anglais — Romans de 5 c à \$1.00

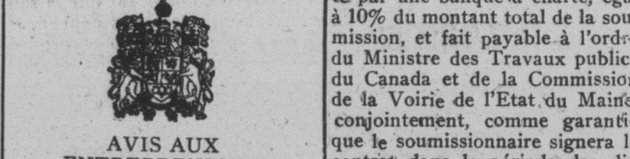
REVUES: — La Revue Moderne, La Revue Populaire, Le Petit Journal, etc. — La Presse et Le Soleil à vendre tous les jours.

Clair, George et Lévis Ringette, Zino Martin, J. L. Thériault; Messieurs et Mesdames Henri Michaud, Edgar Soucy, Fidèle Michaud, J. G. Boucher, Vital H. Albert, T. D. Hébert, Pat. Fournier, Geo. Sirois, Mesdames Georges Laporte, Thomas Guerrette, Arthur D'Amours, Albert Lebel, Frank Smith, Arthur Bérubé, L. Gagné, Nap. Levasseur, Edmond Pelletier, Antoine Albert, Archie St-Onge, Magloire Daigle, Vital Ouellet, Eddie Savage, Dr E. A. Martin, Paul Roger Bélanger, Mesdemoiselles Aurore Dionne, Marie Anne Daigle, Lillian Long, Girtie et Irène Collin, Osithée Daigle, Anna Martin, Léontine Gagné, Jeanne Sirois, M. et Mme Levesque, Mme Mammie Boucher, Mlle Hubert, M. Edouard Ouellet, etc., etc.

Académie de l'Hôtel-Dieu
 ST-BASILE

Résultat des Examens de Pâques
 Classe préparatoire au Collège
 Première Division
 Points conservés sur 100
 Ludger Martin 86; Sylvio Label 81; Louis Lebel 81; Manville Fournier 80; Nonnand Hébert 79; Condé Voisine 78; Fernand Cyr 75; Gérard Godbout 75; Francis Bourque 73; Henri St-Amant 70; Wilfrid Daigle 67; Albert Michaud 60; Maurice Cyr 59; Claude Lavoie 56.
 Composition de Pâques
 Classe des Elèves Filles
 Grade V — Agathe t-Amant 83.4; Constance McIntyre 80; Gertrude Thériault 78; Annette Thibodeau 74.8; Carmen Cyr 72.8; Cécile Clavet 70.8; Corinne Hudon 69.4; Annette Martin 65.2; Gertrude Thibodeau 59; Ruth Azzie 56.8; Domine Bélanger 51.3
 Grade V — Aurore Fournier 87.5; Claire Gervais 86.3; Juliette Ouellet 80.1; Jeanne Roussel 75.7; Marthe Cyr 72.7; Anna Na-

deau 71.9; Aline Mercure 63.4; Lucie Laplante 60.1; Georgette Pelletier 60; Esther Smith 59.2; Yvonne Cyr 58.5; Wivine Cyr 56.8; Cécile Cyr 54.9.



AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES soumissions cachetées, pour la construction de la superstructure d'un pont international entre Clair, N.-B., et Fort-Kent, Maine, seront reçues par les soumissionnaires jusqu'à midi, le jeudi 18 avril 1929, au bureau de l'ingénieur de district du ministère des Travaux publics, station postale "H", Montréal, P.Q., Canada, où elles seront ouvertes et lues publiquement. L'enveloppe contenant la soumission devra porter, en suscription, les mots: "Soumission pour la construction de la superstructure du pont international de Clair, N.-B., — Fort-Kent, Maine", et être adressée comme suit: S. E. O'BRIEN, Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, Canada.

LUCIUS D. BARROWS, Ingénieur en chef, Commission de la Voirie de l'Etat du Maine, aux soins de l'ingénieur de district, Ministère des Travaux publics, Station postale "H", Montréal.

Les soumissionnaires sont avertis que l'on ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies, et qui devront être signées de la main des concurrents, avec désignation de la nature de leur occupation et du lieu de leur résidence. S'il s'agit de sociétés, chaque associé devra signer la soumission, de sa main, et y inscrire la désignation précitée.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque accepté par une banque à charte, égal à 10% du montant total de la soumission, et fait payable à l'ordre du Ministère des Travaux publics du Canada et de la Commission de la Voirie de l'Etat du Maine, conjointement, comme garantie que le soumissionnaire signera le contrat dans la période des dix jours qui suivront la date de l'adjudication de ce contrat, et fournira un bon satisfaisant, représentant la moitié du coût de l'entreprise pour garantir l'exécution fidèle de l'ouvrage.

Le chèque sera confisqué si le soumissionnaire dont la soumission aura été acceptée refuse de signer le contrat d'entreprise, sur demande de ce faire; si la soumission n'est pas acceptée le chèque sera remis au soumissionnaire. On peut consulter les plans, se procurer le devis et les formules du bon, du contrat et de la soumission, en s'adressant aux endroits suivants, au Canada:—au ministère des Travaux publics, édifice Hunter, Ottawa, Ontario; aux bureaux de l'ingénieur de district du ministère des Travaux Jean, N.-B., de l'ingénieur surintendant du ministère des Travaux publics, édifice du bureau de poste, Québec, P.Q.; de l'ingénieur de district du ministère des Travaux publics, station postale "H", Montréal, P.Q.; ainsi qu'au bureau du maître de poste de Clair, N.-B. On peut aussi s'adresser au bureau de la Commission de la Voirie de l'Etat, à Augusta, Maine.



RAYMOND BREAU pharmacien

LE GRAND ELAN Est VERS L'ESSEX THE CHALLENGER

Ecoutez le programme de radio de "Hudson-Essex Challengers" tous les vendredis soirs.

Il Défie votre Intérêt de cette importante façon

FACILE A ACHETER
 Ainsi le Coach a \$350. Comptant la balance en 12 paiements mensuels de \$58.00

FACILE A GARDER
 Sur nos propres rues l'Essex the Challenger sous observation compétente, a fait une moyenne de 22 milles au gallon. La moyenne des propriétaires d'Essex peuvent compter sur 18 à 20 milles au gallon et plus. Des centaines de records dans tout le pays, pendant la "Semaine Challenger" ont prouvé l'économie de l'Essex. Les voyageurs de commerce employant un très grand nombre d'Essex disent que le service et le coût d'entretien couvrant des millions de milles d'opération, sont les plus bas de tous les chars qu'ils ont essayés.

Le plan d'achat H. M. C. offre les termes de finance les plus bas sur la balance.

L'Essex the Challenger renverse les barrières de la classe de prix. Il défie la performance, le style, le confort ample et luxueux de toute autre auto à n'importe quel prix, se basant sur ce qu'aucun autre ne donne autant pour chaque dollar que vous placez. C'est pourquoi le Grand Elan va vers l'Essex. C'est pourquoi les automobilistes par milliers changent leur préférence du passé, et adoptent les grandes valeurs qu'offre l'Essex the Challenger.

840

Coach	840
2-Pass. Coupe	840
Phasion	840
Coupe (with rumble seat)	875
Standard Sedan	860
Town Sedan	1025
Roadster	1025
Convertible Coupe	1000

Standard Equipment Includes: 4 hydraulic shock absorbers—2 electric fans for gas and oil—radiators—4 tires—2 side lights—windshield wiper—glass—4 door mirrors—electrolock—controls on steering wheel—all bright parts chromium-plated.

Le Gouvernement Canadien a beaucoup réduit la Taxe de Vente sur les Automobiles. Les autos Hudson et Essex ont ajusté leurs prix en conséquence.

D. J. LONG
 EDMUNDSTON ET CLAIR, N.-B.
 Edmundston: Bureau dans l'Edifice Long: M. J. Devos, représentant.

Jamais dans le passé nous avons mis à l'étalage un assortiment aussi grand des fameux VETEMENTS FASHION - CRAFT

Nous offrons un choix facile. Un Complet ou un Paletot choisi dans notre grand assortiment de vêtements Fashion-Craft et autres marques bien connues... c'est choisir ce qu'il y a de mieux.

Venez et jugez par vous-mêmes que nous donnons des marchandises de meilleure qualité à des prix plus élevés que vous payer pour une marchandise ordinaire.

POUR GARÇONS
 Nous avons une ligne très complète d'Habits pour garçons — deux pantalons, un long et un court — ainsi que Paletots de la célèbre marque "Prince". Aussi Chemises, Souliers, Bas, Cravates Gants, etc.

CHEMISES "Forsyth" pour le printemps. Cravates pour Pâques — Souliers "Astoria" Chapeaux "Borsalino" et "Brock" — Gants, Bas, etc.

I. Kasner
 "THE HOME OF GOOD CLOTHES"

ST.-JACQUES, N.B.

—La mort vient d'enlever à l'affection des siens une bien es-

tinée jeune fille, dans la personne de Mlle Délima enfant de M. et Mme Elzéar Levesque. Cette jeune personne malade depuis plus d'un an est morte le 3, munie des secours de la religion. Elle

avait vu venir sa mort avec le calme et la résignation que seule peut procurer la paix de l'âme. Son service de sépulture eut lieu vendredi le 5 à 8 heures du matin, au milieu d'un nombreux

concours de parents et d'amis. La défunte n'était âgée que de 22 ans. A la famille en deuil, nous offrons nos cordiales sympathies.

—Miles Régina et Jeanne Charest sont retournées continuer leurs classes à l'École Normale à Frédéricton, après avoir passé la vacance de Pâques dans leur famille.

—Nous regrettons que la maladie ait empêché la Rév. Sr. Marie-des-Anges, Supérieure des Filles de l'Assomption ici, de revenir continuer sa classe, après la vacance. Nous lui souhaitons un prompt retour à la santé. Elle est remplacée par la Rév. Sr. Marie-de-Sion.

—L'assessement annuel de la Paroisse est terminé. Nous constatons que l'évaluation totale est de \$183,950.00. Le montant à prélever est de \$3,144.00. La capitation est de \$1.45 et le pourcentage de \$1.50. Les avis de taxes seront distribués dès que les chemins le permettront. Qu'on y pourvoie, car le percepteur n'entend pas "lambiner" avec cette collection, cette année.

—Il nous fait plaisir de constater que l'état de santé du Magistrat J. A. Charest s'améliore sensiblement. Il espère et on lui assure que sa voix, éteinte quelque temps reviendra parfaite avec le temps. Chose certaine il s'attend d'être bientôt de nouveau "sur la brèche" et comme toujours "Aux Agnets".

—Toujours nombreux, malgré le mauvais état des chemins, sont les malades qui viennent consulter notre vieux Curé. Plusieurs s'en retournent guéris et tous encouragés et résignés.

—La neige disparaît, la terre se dégage rapidement. La saison des feux de forêts vient à grands pas. Des maintenant, tous et chacun, prenons la résolution d'être plus prudents que jamais, afin de prévenir ces pertes irréparables et conserver cette source indispensable de notre revenu.

Demandez l'Orange Pekoe Salada — c'est le meilleur



Tout frais des plantations



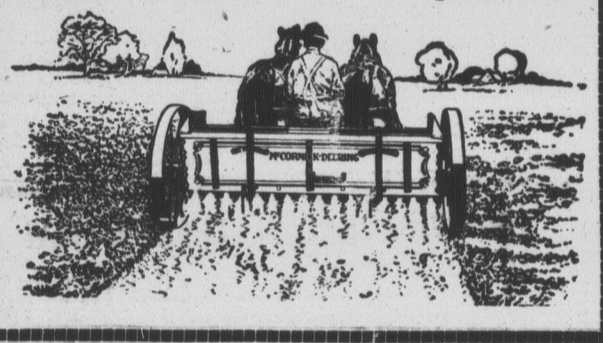
J. Clark & Son Ltee. EDMUNDSTON, N.-B.

C'EST LE TEMPS D'ACHETER VOS Machines Agricoles

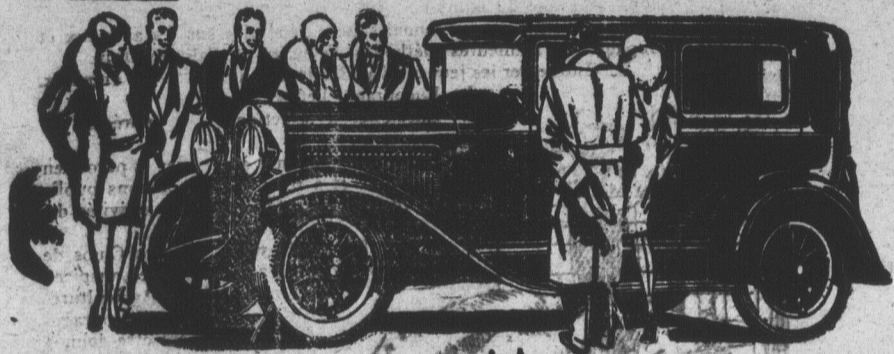
Venez nous voir ou consultez notre voyageur M. Jos. P. Cyr, avant d'acheter.

Nous avons toujours en main un assortiment complet. — Conditions de paiement faciles.

F. E. FOURNIER, gérant local.



Acclamés partout Nouveaux Whippet QUATRE et SIX CYLINDRES



Beauté Superbe

Carrosseries Beaucoup Plus Spacieuses

Jamais, jusqu'ici, les Quatre et Six Cylindres légers n'ont possédé la beauté et le style qui valent actuellement aux autos Whippet la faveur du pays tout entier.

Ces élégantes voitures plus spacieuses sont les chefs-d'œuvre d'ingénieurs de grand talent, avec leurs lignes gracieuses, leurs couleurs harmonieuses, leurs carrosseries plus longues, leurs radiateurs et capots plus élevés, leurs garde-boue en couronne d'une seule pièce aux lignes fuyantes et leurs nombreuses autres caractéristiques. Vous avez de gros pneus ballons, des amortisseurs et des ressorts plus longs, à l'avant et à l'arrière.

Contrôle à Portée des Doigts Le plus grand perfectionnement apporté à la direction depuis le démarrage électrique. Un seul bouton placé au centre du volant sert le moteur en mouvement, contrôle les feux et actionne l'aiguille.

Au point de vue performance, les autos Whippet sont plus rapides, plus vifs et plus puissants. Et, cependant, ils possèdent les qualités de robustesse et d'économie, dans le fonctionnement et les frais d'entretien, qui les ont toujours caractérisés jusqu'ici.

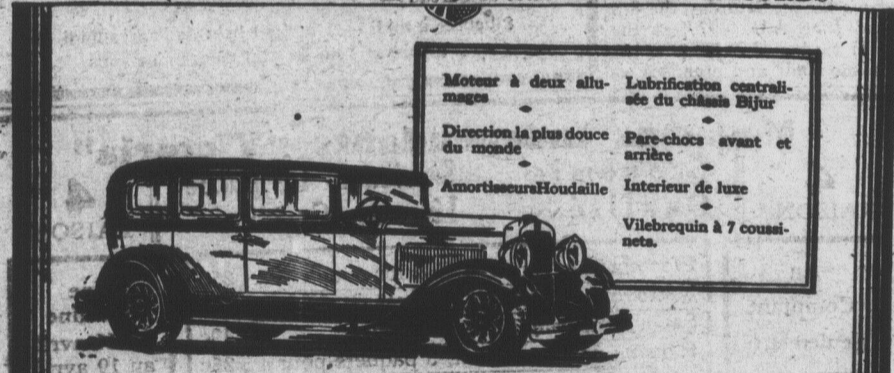
Les nouveaux autos Whippets sont le plus remarquables qu'il y ait aujourd'hui dans le domaine des quatre cylindres et des six légers.

WHIPPET QUATRE COACH \$850, Coupé \$850, Coupé (avec siège en arrière) \$895, Sédan \$915, Roadster \$770, Roadster (avec siège en arrière) \$815, Touring \$765.

WHIPPET SIX COACH \$1060, Sédan \$1150, Touring \$915, Coupé (avec siège en arrière) \$1105, Roadster Sport de luxe \$1120. Livrés à Montréal.

FOURNIER'S GARAGE, EDMUNDSTON, N. B.

LA NOUVELLE NASH "400" QUI BAT TOUS LES RECORDS



Toutes ces Caractéristiques... Tous ces Accessoires... Sans Frais Supplémentaires!

Les nouvelles caractéristiques et les nouveaux accessoires de la Nash "400" ont ajouté des centaines de dollars à la valeur réelle de cette fameuse voiture.

Ils ont ajouté un degré incalculable de plaisir à la conduite d'une voiture Nash.

Malgré tout, ils n'ont rien ajouté au prix de la Nash.

Nous vous offrons, sans frais supplémentaires, l'allumage double, le plus grand perfectionnement de l'année (plus de force, plus de vitesse, moins d'essence).

Nous vous offrons des intérieurs de luxe, un système de lubrification centralisé du

- Moteur à deux allumages
Lubrification centralisée du châssis Bijur
Direction la plus douce du monde
Pare-chocs avant et arrière
Amortisseurs Houdaille
Intérieur de luxe
Vilebrequin à 7 coust-nets.

châssis Bijur, des amortisseurs Houdaille, des pare-chocs avant et arrière, et même une serrure pour pneu de rechange, et pas un seul dollar de plus au prix de la voiture.

Les accessoires que les autres agents (pas ceux de Nash) vendent à leur client, au prix de détail, sont compris dans tous les modèles Nash "400" qui sortent de l'usine; pas de frais supplémentaires.

C'est pourquoi vous trouvez que la Nash "400" est livrée à des prix bien au-dessous des autres voitures ayant un prix semblable ou même moindre (prix f. a. b.). Comparez les voitures, comparez les prix, avant d'acheter une nouvelle voiture.

La Nouvelle NASH "400"

Est en tête du monde dans l'industrie automobile

Caractéristiques Importantes de la "400" — Diverses autres Voitures n'ont Pas Ces Perfectionnements

- Moteur à deux allumages
Carrosserie de Sides
23 Soudes type aviation
Pneus en alliage aluminium
Nouveaux Châssis à deux pans
Amortisseurs Houdaille et Leviers
Caractéristiques de Sides
Pneus en alliage aluminium (Tread)
Nouveaux Châssis à deux pans
Amortisseurs de Vibration
Direction la plus douce du monde
Vilebrequin à 7 coust-nets
Lubrification du châssis centralisée Bijur
Montres électriques
Moteurs électriques
Moteurs électriques auxiliaires

CLAIR MOTORS

GEO. GILBERT CLAIR, prop. Bloc Hammond — rue Victoria, Edmundston, N.-B.

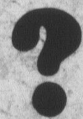
St-LOUIS du HAI HAI

—La fête de Pâques n'a pas passé inaperçue dans notre paroisse. Le chant, dont plusieurs morceaux à quatre voix et tout en grégorien, fut très bien rendu par la nouvelle chorale, sous la direction de notre dévoué vicaire, M. l'abbé Morin.

—M. et Mme Herménégilde Pelletier font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Paule, Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Ouellet, grand-parents de l'enfant.

—Jeudi à huit heures a eu lieu le service de M. Sidroï Michaud décédé à l'hôpital de Rivière-du-Loup le 27 mars. Nos sympathies à la famille.

—Mercredi à 8.30 heures a eu lieu dans l'église de cette paroisse les funérailles de Mme Damase Marier, née Rose Pelletier, décédée à l'hôpital de St-Basile de Madawaska après une longue et cruelle maladie soufferte avec la plus grande résignation. Nos sympathies à la famille éprouvée.



QUI PAIERA VOTRE POLICE D'ASSURANCE?

Vous devez payer votre police d'assurance-vie vous-même lorsque vous êtes en santé et que vous gagnez de l'argent. Si vous ne le pouvez pas, les membres de votre famille devront la payer si vous n'avez pas prévu pour cette condition en économisant au prix de nombreux sacrifices.

Nous avons des genres de police pour satisfaire toutes les exigences. SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada Canada Leading Life Company Ass. en force: 2 Billions Actif: \$500,000,000.

G. T. KENNEDY représentant local EDMUNDSTON, N.-B. Rue de l'Eglise — Tél. 120-21



Il le choisit pour son prestige de gros auto

C'EST extraordinaire, combien il y a de gens qui, ayant de gros prix auparavant, pour le privilège de posséder un gros auto et achètent maintenant un Pontiac. Il n'y a pourtant rien de surprenant, lorsque vous considérez le Pontiac comme le Gros Six qu'il est... au lieu de considérer la classe à bon marché où son prix le place.

C'est une voiture dont vous pouvez parler avec fierté... une voiture qui fera plus que justifier la confiance que vous avez dans sa valeur.

Vous n'avez qu'à le conduire, si vous voulez savoir pourquoi les conducteurs d'expérience et les automobilistes particuliers, choisissent le Pontiac pour le prestige de Gros Six qu'il assure.

Pontiac GROS 6

CREIGHTON & RIDLEY Ltd EDMUNDSTON, N.-B.

Votre Succes

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habilité personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prenez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueille avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE
1er Vice-président M. TANCREDE BIENVENU
2e Vice-président M. S.-J.-B. ROLLAND
Président du Bureau des Commissaires Censeurs L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE
Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE
CHS.-A. ROY, Gérant général.

Succursale à Edmundston, J.-A. BACON, Gérant.

AVIS PUBLIC

Moi, Xavier Michaud, de St-François, comté d'Acroostock, Etat du Maine, donne avis par les présentes à tous ceux que la chose peut concerner que je ne paierai aucune dépense ou compte fait par ma femme Eglène Michaud (Eglène Levesque avant son mariage avec moi) à moins d'autorisation écrite de ma part. La raison de cet avis est la désertion par ma femme du domicile de son mari légitime.
Xavier Michaud, Signé devant moi, ce 8ème jour

6 avril 1929, à Clair, comté de Madawaska.
Théo. Paillard, J. P. 710-2fs. Comté de Madawaska.

COUTURIERE
Mlle Lilianne Savoie offre ses services comme couturière. S'adresser par téléphone au No. 114-21 ou au Bureau du Madawaska. 736-3fs-4a.

A VENDRE
Un Chesterfield et un Fauteuil en bonne condition à vendre pour \$ 0.00. S'adresser à R.S. WHITE, 70, rue Canada, Edmundston, 731-2fs-4a.

ON ANNONCE POUR VERS LE 1er MAI L'OUVERTURE D'UNE MANUFACTURE DE PORTES & CHASSIS

Cette compagnie s'occupera de la préparation du bois en général et de tout genre de menuiserie fait sur demande. — Machineries des plus modernes.

Vente de tous les matériaux de construction tels que bois, ciment, briques, armoire, Beaver Board, papier à lambris et couverture, vitres, etc

Contracteurs pour la construction des maisons et tout autre genre d'édifices.

Cette nouvelle manufacture sera située dans l'ancien entrepôt de Baird & Peters, en face de l'ancien magasin de T. M. Richards

WILLIE MARMEN Co. LTD. MANUFACTURIERS EDMUNDSTON, N.-B.

M. SIFROID OUELLET Annonce l'ouverture d'une

Boutique de Forge

Sur la rue St-François, dans la boutique de M. Jos. Charron. — Ferrage des chevaux, Réparations des voitures, etc. Service et satisfaction assurés.

Votre patronage sera apprécié!

BUREAUX A LOUER DANS LE NOUVEL IMMEUBLE LONG

Quatre bureaux, très modernes, neufs et chauffés, finis avec goût, situés dans le centre des affaires, spécialement préparés pour professionnels et hommes d'affaires. S'adresser à:

DENIS J. LONG, Clair, N.-B.

NOTES LOCALES

Une belle soirée intime a été donnée par Mme J. A. Godreau, dimanche le 7 avril, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de sa fille Germaine. Durant la soirée il y eut partie de cartes. Le premier prix fut gagné par M. Lionel Champoux; le prix de consolation par M. Charles-Edouard Champoux. Il y eut aussi musique et chant; un succulent goûter fut servi à la fin de la soirée. Parmi les invités on remarquait: M. et Mme Oscar Gingras, Mlle Fernande Landry, Irène Albert, Louise Béland, Marie-Marthe Charest, Annette Picard, MM. Alfred Ansenault, Charles-Edouard Champoux, Ola Bourgeois, Lionel Champoux, Philippe Charest, T. T. Lang, Wilfrid Picard et Gérard Landry.

M. Frank Rice a été victime d'un regrettable accident lundi matin en tombant sur la rue Canada alors qu'il se rendait à son magasin. On le transporta en auto chez lui. Le médecin ne constata aucune fracture. M. Rice dut garder le lit pour quelques jours, mais il se remet promptement. M. Albert J. Dionne a passé la fin de la semaine dernière à Québec par affaires.

Un concours de popularité commencera bientôt sous le patronage des Dames du Bazar. Les concurrentes seront Mlles Cécile Gagnon et Mildrid Bellefleur. Le public saura encourager ces petites.

Des parents et amis se sont réunis à la demeure de M. Michel Beaulieu mardi soir à l'occasion de son anniversaire de naissance. Plusieurs beaux cadeaux lui ont été présentés. Mlle Cécile Martin du Couvent de New Castle a passé les vacances de Pâques dans sa famille.

M. Jos. Hédon, mécanicien du garage J. Clark & Son, est de retour d'un voyage de deux semaines à St-Jean où il a assisté aux cours de mécanique donnés par la General Motors.

Mme Maxime Hébert et sa belle-mère Mme Xavier Bébert sont allées passer quelques jours de repos à l'Hôtel-Dieu de St-Basile.

Mme Florent Dechesne est partie ce matin pour Montréal, où elle va suivre un traitement à l'hôpital Royal Victoria. M. Dechesne l'accompagne.

M. Albert Thériault, employé à la Banque Royale de Port-Alfred, P. Q., est actuellement en vacances en ville et dans le comté.

Mgr Farrah de Windsor, Ontario, a passé plusieurs jours en promenade chez sa soeur Mme Michel Abbas, de cette ville. Le distingué visiteur retournera bientôt en Syrie pour consacrer son temps et son énergie à la construction et au maintien d'un hôpital pour les personnes pauvres à Hareson, Mont-Liban. C'est grâce à la générosité peu ordinaire d'un de ses compatriotes, M. Elias Peter de Windsor, que Mgr Farrah érigera cet hôpital. M. Peter a fait un don de \$100,000 dans ce but.



Pour Vos ENSEIGNES de toutes sortes adressez-vous à: Joseph C. Lebel, EDMUNDSTON, N.-B. Chez le tailleur Lebel.

IN THE SUPREME COURT CHANCERY DIVISION. Vital S. Albert, Plaintiff, and

Anais Bélanger, Polite Daigle and AL. Defendants. PUBLIC NOTICE is hereby given that pursuant to a Decree for Partition and Sale issued in the Supreme Court, Chancery Division, by Order of Mr. Justice Grimmer, and dated the 5th day of March A.D., 1929, there will

Clubs d'Elevage pour Garçons & Filles

L'espoir d'une agriculture progressive repose à la ferme sur les garçons et les filles d'aujourd'hui. Reconnaissant ce fait, le Département d'Agriculture du Nouveau-Brunswick organise des clubs d'élevage pour les jeunes.

Les Clubs d'élevage du porc fonctionnent depuis plusieurs années. Les clubs d'alimentation des veaux ont été organisés en 1927. En 1928 il y avait 25 clubs pour les porcs et 10 clubs pour les veaux en active opération. On s'occupe actuellement de l'organisation des clubs d'élevage du mouton.

- 1. Développer les connaissances générales sur les animaux et propager les meilleures méthodes d'élevage et d'alimentation.
2. Intéresser les jeunes à l'agriculture et aux soins des animaux.
3. Encourager l'effort coopératif.
4. Enseigner à sélectionner et apprécier les animaux.
5. Entraîner les jeunes à adresser la parole en public et à remplir des positions publiques en les intéressant aux activités du club.

Lorsqu'il est possible ces Clubs de jeunes sont organisés sous les auspices des Sociétés d'Agriculture. Les conseils et l'encouragement qui peuvent être donnés par une organisation d'adultes ou par des individus d'expérience dans l'élevage, est d'une grande valeur pour obtenir les meilleurs résultats de ces clubs.

Les compagnies de transport et les maisons d'affaires, appréciant la valeur de ces clubs de garçons et filles, fournissent des primes et assistent dans le transport des animaux aux concours provincial et fédéral.

Pour plus de renseignements s'adresser au SERVICE D'ELEVAGE

DEPARTEMENT D'AGRICULTURE DU N.-BRUNSWICK HARVEY MITCHELL, Sous-Ministre. Hon. LEWIS SMITH, Ministre

Chevaux Demandés!

Les plus hauts prix comptant payés pour vieux chevaux pour l'alimentation des renards. S'adresser par téléphone à B.M. BERRY, Téléphone No. 168, Edmundston, N.-B. 4fs-11a.

tuante in the Parish of Madawaska, in the Province of New-Brunswick, and described as follows: "Fronting on the River St. John and extending to the rear or base line of the first tier of the St. John River lots and bounded on the upper side by land owned and occupied by Donat Rossi, and on the lower side by land owned by Joseph Daigle." Dated at Edmundston, N.B., this second day of April, A.D., 1929.

John M. Stevens, Master of the Supreme Court.

Dr. A. M. SORMANY RAYONS X - TRAITEMENTS ELECTRIQUES DE TOUTES SORTES

Heures de bureau: 8 heures à midi - 1 hre à 4 hres de l'après-midi - 7 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

Table with 4 columns: RAISONS, Economie Qualité, Service du Téléphone Livraison Gratuite, RAISONS. Lists various household items and their prices.

FRED T. LAJOIE Angle des rues Victoria et St-Basile Edmundston,

JOS MICHAUD Angle des rues St-François et Laporte N.B.

Vertical text on the far right edge of the page, partially cut off, including 'CINQ SOUS L...', 'LA SOCIETE...', 'SUCCURS...', 'Le mouvement...', 'lente voie...', 'St-Jean-B...', 'pelle que...', 'par un A...', 'de M. T...', 'les RR. F...', 'CONFES...', 'Les Académiens...', 'dimanche, à St-Je...', 'Il s'agit, en effet...', 'cette ville, une su...', 'Société Mutuelle...', 'M. G. Boudreau, c...', 'donné une intéress...', 'ce à cette occasion...', 'teur de marque o...', 'dressé la parole.', 'L'Assemblée...', 'par monsieur Pierre...', 'taient assés présen...', 'M. Boudreau, le...', 'R. P. Bourque, C...', 'de conjoint de Sac...', 'Thériault, O.P., de...', 'l'abbé Arthur Ma...', 'naira, M. l'abbé J...', 'Elysee Thériault,', 'M. Narcisse Savoie', 'ME Pierre Bou...', 'd'abord la plus cor...', 'à tous les Académi...', 'M. Elysee Thériau...', 'parole:...